Nussbaum

ORIGINALBETRIEBSANLEITUNG

POWER LIFT

HF 3S 3000 I HF 3S 3500 I HF 3S 4000



BRUKSANVISNING OG INSPEKSJONSBOK

Bruksanvisning og inspeksjonsbok | Manuel d'exploitation et carnet de controle Instrucciones de servicio y libro de inspecci6n | Manuale operative e registre di controllo

Kraftløft HL 2.XX NT-K, HYMAX HF 3S 3000 I HF 3S 3500 I HF 3S 4000, Versjon: CE-Stop

Serie nr:

Laget i Tyskland

medlem av Stertil-gruppen

Introduksjon

Nussbaums produkter er et resultat av mange års erfaring. En høy kvalitetsstandard og overlegen konsept garanterer deg pålitelighet, lang levetid og økonomisk drift. For å unngå unødvendig skade og farer, les denne bruksanvisningen nøye og følg alltid innholdet. All annen bruk, eller bruk utover formålet, anses som upassende.
HYMAX-løfterene som er oppført i denne håndboken er identiske i konstruksjon med de listede Nussbaum-løfterene. Denne håndboken gjelder for følgende løfterer:

KRAFTLØFT HF 3S 3000	HYMAX HF 3S 3000
KRAFTLØFT HF 3S 3500	HYMAX HF 3S 3500
KRAFTLØFT HF 3S 4000	HYMAX HF 3S 4000

! Nussbaum er ikke ansvarlig for eventuelle skader. Driftsselskapet alene kjører risk.

Riktig bruk inkluderer ogsåes:

- Overholdelse av alle instruksjonene i denne bruksanvisningen og
- Overholdelse av inspeksjons- og vedlikeholdsarbeid og de fastsatte inspeksjonene.
- Bruksanvisningen skal følges av alt personell som arbeider på løfteren. Dette gjelder særlig § 4 "Sikkerhetsforhold".
- I tillegg til sikkerhetsinformasjon fra bruksanvisningen, må du overholde regler og forskrifter på bruksstedet.
- Riktig systemhåndtering.

Driftsselskapets forpliktelser:

Operatørselskapet plikter bare å tillate personer nei å arbeide på systemet som

- Forstå de prinsipielle forskriftene om arbeidssikkerhet og ulykkesforebygging og hvem som har fått opplæring i arbeid med løfteren.
- Har lest sikkerhetsdelen og advarselsinformasjonen i denne bruksanvisningen, har forstått det og bekreftet læring med en signatur.

Farer ved arbeid med systemet:

Nussbaums produkter er designet og bygget etter toppmoderne og anerkjente sikkerhetsstandarder. Hvordan noensinne, kan feil bruk føre til fare for liv og lemmer for brukeren eller føre til skade på eiendom.
Systemet kan bare brukes

- For riktig tiltenkt bruk.
- LF det er teknisk i perfekt stand.

Organisatoriske tiltak

- Bruksanvisningen skal alltid holdes klar på bruksstedet for systemet.
- Supplementa! Til bruksanvisningen, henvise til og overholde generelt gyldige juridiske og andre bindende forskrifter for ulykkesforebygging og for miljøvern.
- Sjekk av og til at thailandsk personell har en bevissthet om farer og sikkert arbeid i samsvar med opereringshåndboken!
- Bruk personlig verneutstyr etter behov eller etter behov i regelverket.
- All sikkerhets- og fareinformasjon på systemet skal være kepi i lesbar stand!
- Reservedeler må oppfylle tekniske spesifikasjoner for produsenten. Dette er bare garantert for originale deler.
- Frister før eller gitt i bruksanvisningen for Gjentatte tester/inspeksjoner må følges.

Vedlikeholdsarbeid, fjerning av feil

Følg forhåndsbestemt innstilling, vedlikeholds- og inspeksjonsarbeid og intervaller i bruksanvisningen, i cluding detaljer for utveksling av deler / delbeslag! Disse aktivitetene kan bare utføres av spesialister som har deltatt i en spesiell fabrikkopplæring.

Garanti og ansvar

- I prinsippet gjelder våre "Generelle salgs- og leveringsbetingelser".
  Garanti- og erstatningskrav for person- og rekvisittskader er utelukket dersom det skyldes ane eller more av følgende årsaker:
- Imriktig bruk av systemet.
- Improper montering, igangkjøring, drift og vedlikehold av systemet.
- Betjening av systemet med defekte sikkerhetsinnretninger eller feilmonterte eller ikke-funksjonelle sikkerhets- og beskyttelsesenheter.
- Manglende overholdelse av informasjon i bruksanvisningen når det gjelder transport, lagring, montering, com misjonering, drift, vedlikehold og montering av systemet.
- Uavhengig konstruksjon endres i systemet.
- Selvstendige endringer i (f.eks. driftsforhold: kraft, rotasjonshastighet, etc.).
- Imriktig utført reparasjoner.
- Katastrofale tilfeller på grunn av utenlandsk påvirkning eller force majeure.

Demontering, dekommisjonering og disponering

Demontering av løfteplattformen skal utføres av en spesialist. Eventuelle væsker (f.eks. Hydraulikkolje) må tømmes ut og kastes separat.
Ved avvikling, fjern modellplaten og ødelegg den, så vel som lagbooken. Disponering av løfteplattformen skal utføres av et autorisert gjenvinningsselskap.

■ Gjort i Tyskland

Monteringsprotokoll

Etter *vellykket oppsett, fyll ut dette skjemaet fu / ly, signer det, lag en kopi og send originalen til produsenten innen en uke. Kopien forblir i inspeksjonsboken.*

Nussbaum Automotive Løfterer GmbH
Korker Stra/3e 24
D-77694 Kehl-Bodersweier
E-post: info@nussbaumlifts.Com
Faks: +49 78 53-87 87

Systemet med serienummer ble satt opp den (dato)

Av (firmanavn) _____ i (by, by) _____

sjekket for funksjon og sikkerhet og satt i drift.

Oppsettet ble gjort av driftsselskap/spesialist (score ut den som ikke gjelder).
Etter vellykket inspeksjon av funksjon og sikkerhet av en utdannet montør, overføres løfteren uten elektrisk tilkobling (f.eks. plugg) til strømforsyning på stedet En elektrisk forbindelse på stedet mellom løfteren og strømforsyningen skal utføres av en kvalifisert elektriker (se detaljer i den elektriske planen).

Operatørselskapet bekrefter riktig løfteroppsett, har lest og vil overholde all informasjon i denne driftshåndboken og inspeksjonsboken, og vil holde dette dokumentet tilgjengelig for opplærte operatører til enhver tid.

Spesialisten bekrefter riktig løfteroppsett, har lest all informasjon i denne bruksanvisningen og inspeksjonsboken, og har overført dokumentene til driftsselskapet.

Fyll bare ut hvis systemet har et fast anker.

Anker brukt *)

_____
Type / merke

Minimum ankerdybde *) overholdt: _____ Mm

Strammemoment *) overholdt: _____ Nm

Dato	*Navn, Driftsselskap og selskap Slamp*	*Driftsselskap signatur*
Dato	Navn, *spesialist*	*Signatur av spesialist*

Servicepartner: _____
Firma

**) Se vedlagte anker produsent ark*

Monteringsprotokoll ved flytting

Systemet med serienummer _____ ble satt opp den (dato)_____

AT (firmanavn) _____I (by, CITy)_____

sjekket for funksjon og sikkerhet og satt i drift.

Følgende oppførte personer (operatører) ble opplært til å håndtere løfteren etter at den ble satt opp av en utdannet montør fra produsenten eller en kontraktspartner (spesialist).

(Dato, Navn, signatur, tomme linjer må ha en scoret ut)

Dato	Navn	*Signatur*
Dato	Navn	*Signatur*
Dato	Navn	*Signatur*
Dato	Navn	*Signatur*
Dato	Navn	*Signatur*
Dato	Navn *spesialist*	*Signa/klokker fra spesialist*

Servicepartner: _____

Firma

1 Generell informasjon

Teknisk dokumentasjon inneholder viktig informasjon for sikker drift og for å opprettholde løfterens funksjonelle sikkerhet.

- For å verifisere løfteroppsett skal monteringsprotokollskjemaet være Fullført, signert og sendt til produsenten.
- Skjema er tilgjengelig i denne inspeksjonsboken for bruk i veri fying enkelt, reguler og ekstraordinære sikkerhetskontroller. Bruk skjemaene til å dokumentere inspeksjoner og la de utfylte skjemaene ligge i inspeksjonsboken.
- Løftermasterskjemaene må registrere endringer i konstruksjonen eller endringer for å definere plassering.

1.1 Konfigurere og teste løfteren

Sikkerhetsrelevant arbeid på løfteren og vernerunder kan bare utføres av personell som er spesielt opplært til å utføre den. De er utpekt generelt og i denne dokuen som tekniske eksperter og spesialister (kompetente personer).

- Tekniske eksperter er personer (freelance ekspert engi neers, TOV spesialister) som kan inspisere og vurdere på grunn av sin utdanning og erfaring med løfterer. De er kunnskapsrike i passende arbeidssikkerhet og ac cident forebygging forskrifter.
- Spesialister (kompetente personer) er personer som har tilstrekkelig kunnskap og erfaring med løfterer og har deltatt i en spesiell fabrikkopplæring av lifter man ufacturer.

1.2 Fareinformasjon

For å bli oppmerksom på farlige punkter og viktig informasjon, brukes følgende tre symboler med den beskrivende betydningen. Vær spesielt oppmerksom på tekstposisjoner som er merket med disse symbolene.

fl_ *Obs! Merker informasjon om en nøkkelfunksjon eller peker på en viktig kommentar!*

Forsiktig! identifiserer en advarsel om mulig systemskade eller andre driftskompa ny property skade hvis den uthevede pro cess ikke er gjort riktig!



Fare! Identifies en fare for liv og lemmer, hvis den uthevede prosess ikke er gjort riktig er det en dødelig fare!

2 Systemets hovedark

2.1 Produsent Nussbaum

Automotive Lifts GmbH Korker
StraBe 24
D-77694 Kehl-Bodersweier

2.1 Hensikt

Løftet er et løfteverktøy for heving av kjøretøy med en totalvekt på (* se liste) i normal verksteddrift med en maksimal lastfordeling på (2:3**) (1:3***) i eller mot innkjøringsretningen En enkelt belastning fra bare en eller to løftearmer kan ikke skje.

Oppsett av standardløfter i eksplosjonstruede verksteder og fuktige rom (f.eks.g. vaskehaller) er forbudt.

Løfteoperasjoner utføres direkte på operasjonskolonnen (se Datablad).

Etter konstruksjons- og vedlikeholdsendringer på lastbærende deler, må løfteren inspiseres etterpå av en spesialist som godkjenner endringene. Hvis oppstillingsstedet endres, må løfteren kontrolleres på nytt av spesialist og endres godkjent.

(*) Bæreevne for POWER LIFT HF 3S-serien:
KRAFTLØFT HF 3S 3000** = HYMAX HF 3S 3000 = 3 000 kg
KRAFTLØFT HF 3S 3500* *=HYMAX HF 3S 3500 = 3 500 kg
KRAFTLØFT HF 3S 4000 = HYMAX HF 3S 4000 = 4 000 kg

Varianter av løftearmer	**HF 35 3000**	**HF 35 3500**	**HF 35 3500 DG «OTTO ARM»**	**HF 35 4000**
Standard armer	590-900 mm 940-1495 mm	505-823 mm 940-1495 mm		600-900 mm 1130-1840 mm
MINI-MAX armer (MM)	560-1030 mm 1000- 1545 mm			635-1065 mm 1130- 1840 mm
Universell løftearm				570-1160 mm 1130- 1840 mm
DT* Løftearm	480-870 mm 940-1495 mm	570-1160 mm 940-1495 mm		
Sport Cars løfte arm (SC)		590-865 mm 840-1380 mm		
Otto løfter armene MM			600-980 mm 995-1823 mm	
Otto løfter armene			570-1160 mm 995-1823 mm	

*DT = Dobbel teleskop løftearmer (tidligere MB armer)

2.2 Endringer i design / konstruksjon

INSPEKSJON av en teknisk ekspert er nødvendig før recommissioning (dato, type endring, teknisk ekspert signa ture).

Navn, *adresse til teknisk sakkyndig*

Plassering, dato

Teknisk ekspert signatur

2.3 Endre monteringsplasseringen

INSPEKSJON av en teknisk ekspert er nødvendig før recommissioning (dato, type endring, spesialist signatur).

Navn, *adresse til teknisk sakkyndig*

Sted, dato

Signatur av teknisk ekspert av Verneinspeksjoner

2.4 Samsvarserklæring

EF-samsvarserklæring

gemaf3 Maskindirektivet vedlegg II 1A

Samsvarserklæring i henhold til maskindirektivet 2006/42/EG ANNEX II 1A
Declaration de conformite selon directive machines annexe II 1A
Declaraci6n de conformidad segun Directiva Maquinaria 2006/42/EG VEDLEGG II 1A Samsvarserklæring i samsvar med direktiv 2006/42/EG VEDLEGG II 1A

Vi erklærer herved at løftermodellen:
Vi erklærer herved at modellløfteren : herved erklærer, que el elevador modelo:
Det erklæres herved at løfteren :

KRAFTLØFT
HF 3S 3000
haf 3s 3000 dat
haf 3s 3000
mamma haf 3s 3500
HF 3S 3500 DT
HF 3S 3500 MM

KRAFTLØFT
Haf 3s 3500
HF 35 OTTO
HF 35 OTTO MM
HF 35 4000
Haf 3s 4000 Uni

oppfyller alle relevante bestemmelser i følgende direktiver:
Tilsvarer følgende standarder :
oppfyller alle relevante bestemmelser i følgende direktiver: adempie a tutte le richiest delle seguenti direttive:

Maskindirektivet	2006/42/EG
EMC-direktiv / EMC-direktiv	2014/30/EU
Lavspenningsdirektivet	2014/35/EU

ble produsert i samsvar med harmoniserte normer
Fabrice en conformite selon les normes harmonisees env igueurs.produsert i samsvar med følgende harmoniserte standarder.
er produsert i samsvar med harmoniserte standarder

Kjøretøy Løfterer / Kjøretøy løfterer	NO 1493: 2010
Beauftragter für die Technische Dokumentation Autorisert til å kompilere den tekniske filen	Nussbaum Automotive Løfterer GmbH
Baujahr Produksjonsår	20_
Serienummer Føljetong nummer	**Serienummer**

Kehl- Bodersweier, 05.04.2022

GEO

Nussbaurn Automotive Løfterer GmbH Jeg Cork's Strabe 24 Jeg 77694 Kehl-Bodersweier (**E:**

■ Gjort
■ i
Tyskland

EF-samsvarserklæring

gemal3 Maskindirektivet vedlegg II IA

Samsvarserklæring i henhold til maskindirektivet 2006/42/EG ANNEX Ii IA Declaration de conformlte selon directive machines annexe Ii IA
Declaraciàn de conformidad segun Directiva Maquinaria 2006/42/EG ANNEX
Samsvarserklæring i samsvar med direktiv 2006/42/EF VEDLEGG

Vi erklærer herved at løftermodellen:
For dette naus erklærer que le pant elevateur modele Det erklærer herved, at løfteren modellen:
Det erklæres herved at løfteren:

HYMAX
Haf 3s 3000
haf 3s 3000 dat
haf 3s 3000
mamma haf 3s 3500
HF 3S 3500 DT
HF 3S 3500 MM

HYMAX
Haf 3s 3500
HF 3S 3500 OTTO
Haf 3s 3500 Otto
Mamma Haf 3s 4000
Haf 3s 4000 Uni

oppfyller alle relevante bestemmelser i følgende direktiver:
Tilsvarer følgende standarder:
oppfyller alle relevante bestemmelser i følgende direktiver: adempie a tutte le richieste delle seguenti direttive:

Maskindirektivet	2006/42/EG
EMC-direktiv / EMC-direktiv	2014/30/EU
Lavspenningsdirektivet	2014/35/EU

ble produsert i samsvar med harmoniserte normer
Fabrique en conformite selon les normes harmonisées en vigueurs.
Produsert i henhold til følgende harmoniserte standarder.
er produsert i samsvar med harmoniserte standarder

Kjøretøy løfterer

NO 1493: 2010

Beauftragter für die Technische Dokumentation
Autorisert til å kompilere den tekniske filen

Nussbaum Automotive Løfterer GmbH

Baujahr
Produksjonsår

20_

Serienummer
Føljetong nummer

Serienummer

Kehl- Bodersweier, 05.04.2022

Frank Scherer
ADM.DIR

DoC-NUS_POWER-LIFT_HF-3S-3000-4000_2022-04_ATT

Nussbaum Automotive Løfterer GmbH Jeg Strale av Cork3A24 Jeg 77694 Kehl-Bodersweier (

E:

3 Teknisk informasjon

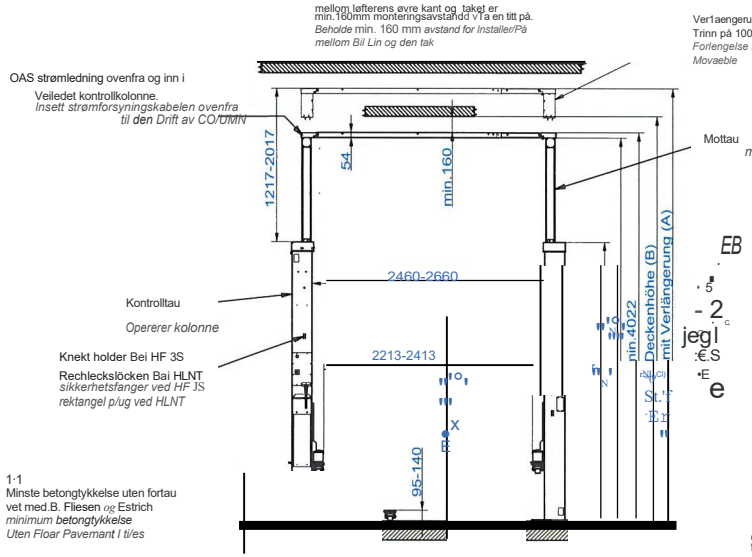
3.1 Tekniske data

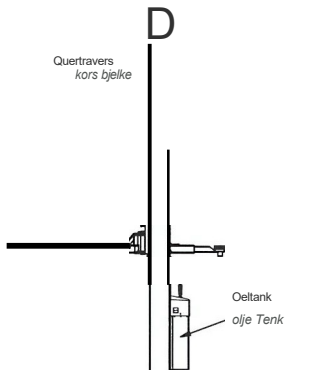
Bæreevne:	HF 3S 3000=3000 kg HF 3S 3500 = 3 500 kg HF 3S 4000=4 000 kg
Laster en løftearm:	En enkelt last fra bare én løfte armen kan ikke hoppen
Fordeling av belastninger:	HF 3S 3000/HF 3S 3500 maks. 2:3 eller 3:2 i eller mot drive-in direc tion HF 3S 4000 Maks. l: 3 eller 3: 1 mm eller mot drive-in direc tion
Haf 3s 3000:	Løfte-/senketid: ca. 20 s/sømløs 0-max 14 s med 2.68 t
HF 3S 3500:	Løft / senketid: ca. 26 s/sømløs 0-max 14 s med 3.5 t
Haf 3s 4000:	Løft / senketid: ca. 26 s/sømløs 0-max 14 s med 4 t
Standard driftsspenningsalder:	3 ~/N+PE, 400 volt, 50 Hz
Motorkapasitet HF 3S 3000:	3 kW
Motorturtall:	2880 o/min
Hydraulisk pumpe:	3.2 cm3
Løfte-/senketrykk:	190 bar / 120 bar
Trykkavlastning volve:	250 bar
Motorisk kapasitet Haf 3s 3500/Haf 3s 4000:	3 kW
Motorturtall:	2880 o/min
Hydraulisk pumpe:	2,7 cm3
Løfte-/senketrykk:	300 bar / 190 bar
Volve for trykkavlastning:	31o bar
Oljevolum:	Ca. 10 liter (HLP32)
Støynivå LpA:	$ 70 dB
Tilkobling på stedet:	3~/N+PE, 400 V, 50 Hz med 16 A-sikringer, sakte, ifølge YDE-regelverket
Valgfritt energisett:	Pneumatisk tilkobling: for trykkluft 6-10 barer Sokkel: 220 V / 50 Hz

OBS: Ottoarmene kan kun brukes på løfterer med 4 tonn stålkonstruksjon. Løftekapasiteten vil bli redusert til 3500 kg når Otto-armene brukes.

3.2 Sikkerhetsinnretninger

- **Overtrykksventil**
  Hydraulisk system sikring mot overtrykk.
- **Tilbakeslagsventil**
  Sikre kjøretøyet mot unauthorised senking.
- **Hovedbryter med gardinlåsenhet**
  Sikring for å hindre uforfalsket bruk.
- **To uavhengige sylindersystemer (hver med en kommando, følg system)**
  Sikre mot uautorisert senking av løfteren.
- **Deadman kontrollerer**
  Løfterbevegelsen stopper når betjeningsspaken leases på nytt.
- **CE-STOP**
- **Løfte armblokk**
  Sikrer løftearmen mot horisontal bevegelse i løftet tilstand.
- **Betjeningsspak med gardinlåsenhet**
  Sikring for å forhindre uautorisert bruk.





Ver1aengerungjewellsln
Trinn på 100 mm Kan flyttes
Forlengelse i 100mm slag
Movaeble

Wir viLSEN i våre planer for Minimumskrav av stiftelsen, men tilstanden til den lokale Gitt tilheling (f.eks..B. Underlag etc.) påhviler NICHL Unserer Ansvar. Klargjøring av installasjonsløsningen må godkjennes av planarkitekt eller. Bygningsingeniør kan spesifiseres individuelt.

Vi påpeke minimumskravet av Stiftelsen I AUR-planene. Kondifion av den spesifikk /Ocel Situatlon (for eksempel: grunn under fundamentet) ikke Lia vårt ansvar. Lnstallation situalion må være individua/y spesifisert fra planleggingsarkitekt eller strukturell anginaer.

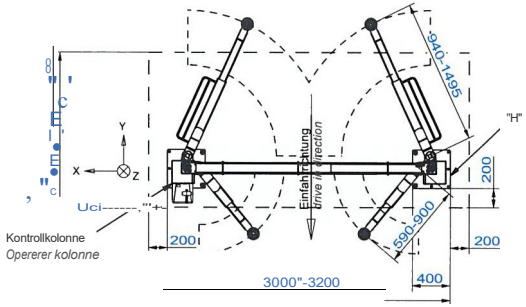
Valgfri forlengelse 800mm
oplio11al Utlenselse 800mm



Grunnlaget for tilkoblingsarmen!Erung
Foundation Avfasning
Connection Reinforcing

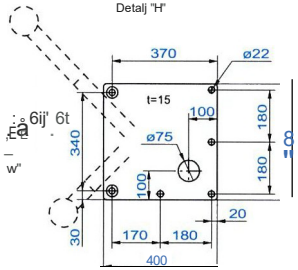
Pitonegualilate Mi. C20/25
Normalt forsterket
kvalitet av betong C20L25
normal Oppsiktsvekkende

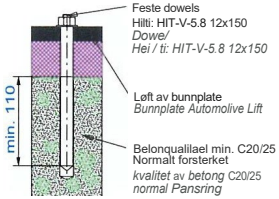
Maks. statisk KRaefle + Momenta Je Saeule
Maks S\Atic krefter + kraftmomenter per kolonne
F,= 18000 N
M,= 11080500Nmm
M,= 12825000Nmm



") Anbefalt masseoppsett 3000mm
Anbefalt installasjonsbredde

Grundplatle/bunnplate
Detalj "H"





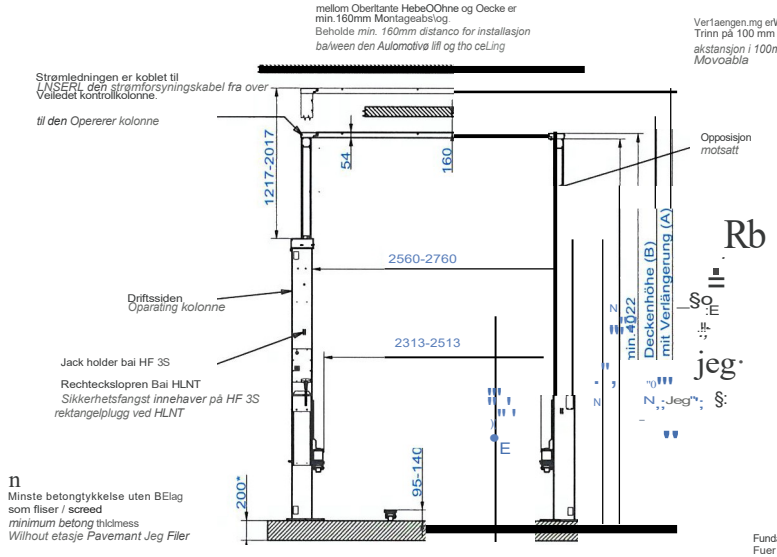
Vær oppmerksom på minimum forankringsdybde på duebeis.
Med avretting/fliser, lengre Duebel Skal brukes.
Oie monteringsanvisning for Dowel produsent ense.
Vær oppmerksom på min. forankring av dyvelene. Med f/oor Pavemants bruker lengre dowels.
Vær oppmerksom på reguleringen av dower fabrikant

Alle Ma6e i mm! Jeg Alle dimensjoner i mm!
Med forbehold om dimensjons- og konstruksjonsendringer! Dimensjoner og designendringer Rese, ved!

Lastekapasitet: 3000 kg
kapasitet: 3000 kg

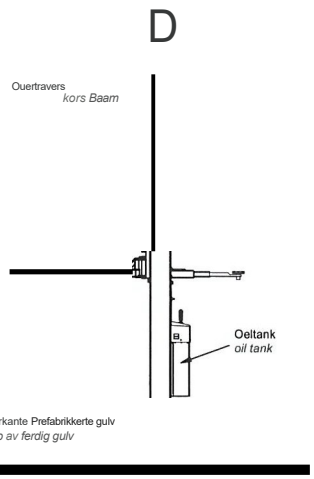
Installasjon på stedet på kontrollkolonnen:
Strømtilkobling: 3PH, N + PE, 400V, 50Hz
Sikring: 16 Ampere bærer Kabellengde:
ca. 2m, 5x2,5mm '
Druckluft für Energiesel: lichte Weile 6mm, 6-10 bar
Utarbeidet av kunden ved driftssentralen:
strømforsyning: 3PH, N + PE, 400V, 50Hz
sikring: 16 Ampere.
Tidsforsinkelse
Førerhus/E: ca. 2 m, 5x
2,SM²
Lufttrykk: innvendig diameter 6mm, 6-10bar

(3D CAD-modell)			E] @ 7F TZSTØ/Llodø1		*Betegnelse I betegnelse*
				Datum	Navn
			Bjørn.	06.05.2013	MG
			Gepr.		
					HL 2,30 NT
					Haf 3s 3000
					med standard støttearmer,
					(HF 3S har en sikkerhetslås i motsetning til HLNT)
			UTRFI=DFN		*Zeichnungnummer I trekker nummer*
HF 3S	28.01.19	Jeg	RRJ		7345_NB



Ver1aengen.mg erWEI1S i
Trinn på 100 mm Kan flyttes
akstansjon i 100mm trinn
Movoabla

Rb



OKF = Oberkante Prefabrikkerte gulv
TTF = topp av ferdig gulv

Fundamentel'lgeegt
Fuer Forsterkning
Stiftelsen avfasning for
Oonnectioo Forsterkende

Belonqualitaot min. C20/25
normal bewEhrt
Betongens kvatikk C20'25
Normal pansring

Vi påpeker i vår Plaenen auf dø Minimumskrav
Des Fundamenles hi, Men dor Tilstand der lokal
Gitt helbredelse (z.B. Undergrunnsbane etc.) obliegt Nichl Unserer
Ansvar. Dø Opplæring DOR installasjonssituasjon
Muss VOM Planlegging Arkitekter bzw. Bygningsingeniør
kan spesifiseres individuelt

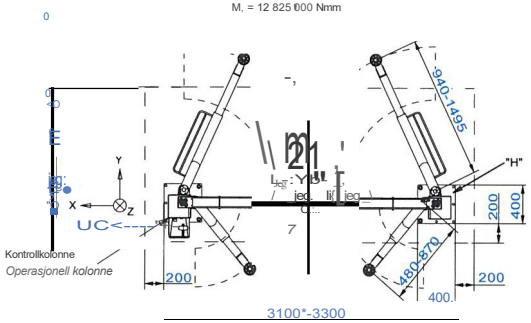
Vi påpeke minimumskravet til den fundament
i våre planer. Den betingelse av den spesifikk Loca/ situalion
(for Exampte: bakken under stiftelsen) gjør ingen/
Lia vårt ansvar. Ins/allasjonen situasjon må
spesifiseres individuelt fra planarkitekten
eller structural anginaer.

Valgfri Paneler 600mm
optional en:tetthet 800mm



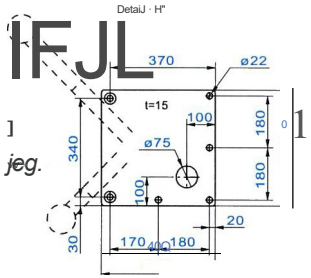
• Hydrauliske ledninger
hydrausisk slange

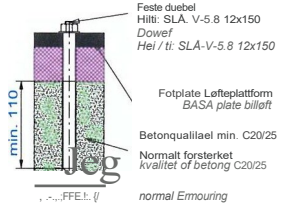
Maks. Statisk Kraelte ·. Momenta Er Saeule
Statiske krefter ·. Kraftmomenter per kolonne
F, = 18000 N
M, = 11080500 Nmm
M, = 12 825 000 Nmm



-) Anbefalt installasjonsbredde 3100mm
Anbefalt installasjonsbredde

Grundplalle/bunnplate





Strand de minste fortøyningsdyrene i Duebeis.

Med avrettingsmasse/fliser Sind Laengere Bruk dowels.
Monteringsanvisningen til DuebeLherslollere ense.
Observer min. forankring av /ha dowels. Wilh etasje
Fortau bruker lengre dybler.
Følg forskriften av den Dowel produsent

Alle kjøpesentree i Mm! Jeg Alle dimensjoner i mm!
Masse• und Alle rettigheter forbeholdt Konstroktionsaandarongan! Dimensjoner og design Changas reservert!

Lastekapasitet 3000 kg
kapasitet: 3000 kg

Bygningstau på kontrollkolonnen boreit
studs: Nelz tilkobling: 3PH, N-+ PE, 400V,
50Hz Sikring: 16 Ampere bærekabel lengde:
ca. 2m, 5K2,5mmi
Oruck1ult pels Energiesot: llchte Welto 6mm, 6-10 bar
Utarbeidet av kunden ved opareting kolonnen:
strømforsyning.: 3PH, N + PE, 400V, 50Hz
sikring: 16 Ampere, lime fag
kabel: ca.2m, Sx 2,5m'
Lufttrykk: InnerdiameleR6mm, 6-10bar

(3D CAD-modell)			E] @ ::. Refhodo ⌟		
				Datum	Navn
			Bjørn.	06.05.2013	MG
			Gapr.		
HF 3S	28.01.19	Jeg			

STR. av Cork.24, 77694
Kehl O.Nassbaum-

Betegnelse I dasignasjon

HL 2,30 NT DT
HF 3S 3000 DT

Doble teleskopiske støttearmer
(DT)

Zaichnungsnummer I trekker nummer

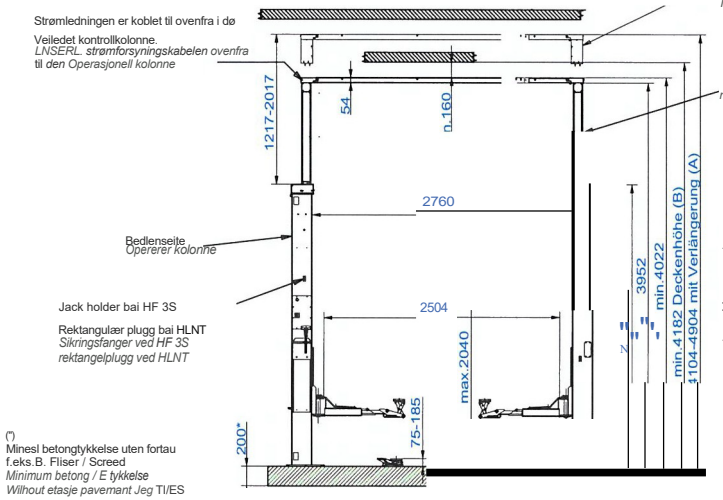
7362 NB

Nussbaum

mellom løfterens øvre kant,høyden og øvre kant av løfteren
mfn.160 mm monteringsavstand som skal gis.
Behold min. 160mm avstand for installasjon
mellom / he automotiva lift og tak

Strømledningen er koblet til ovenfra i dø

Veiledet kontrollkolonne.
LNSERL. strømforsyningskabelen ovenfra
til *den Operasjonell kolonne*



Opposisjon
motsatt

Bedlenseite
Opererer kolonne

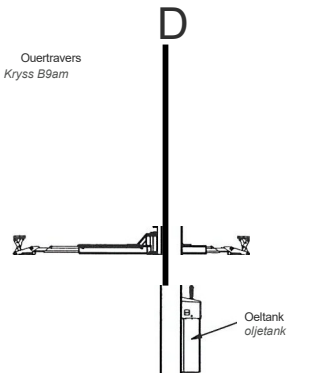
Jack holder bai HF 3S

Rektangulær plugg bai HLNT
Sikringsfanger ved HF 3S
rektangelplugg ved HLNT

(*)
Minesl betongtykkelse uten fortau
f.eks.B. Fliser / Screed
Minimum betong / E tykkelse
Wilhout etasje pavemant Jeg TI/ES

Ver1aengerungjeweilsin
100mm Trinn Leveilg
forlengelse i 100mm trinn
Movaab/E

Ouertravers
Kryss B9am



Oeltank
oljetank

OKF = Øvre kant av prefabrikkerte gulv
TTF = Lop av ferdig floon·Ng

Grunnlaget
for tilkoblingsarmen
foundationchamferfor
Connection Reinforcing

Vi påpeker i vårn Planer for minimumskravet
Des Grunnleggende men tilstanden til det lokale
Omstendigheter (f.eks..B. Unlergrund m.fl.) er ikke ansvaret for våre
Ansvar. Dø Ausbildung der Installasjon siluering
må godkjennes av planarkitekt eller bygningsingeniør
kan spesifiseres individuelt.

Vi påpeker minimumskravet av Stiftelsen
i våre planer. Tilstanden til den spesifikke lokale situa/ion
(for Eksempel: bakken under den Stiftelsen) gjør ingen /
ligger vårt ansvar. Den avdrags-/avregningssituasjon må
spesifiseres individuelt fra planleggingsarkitekten
eller bygningsingeniøren.

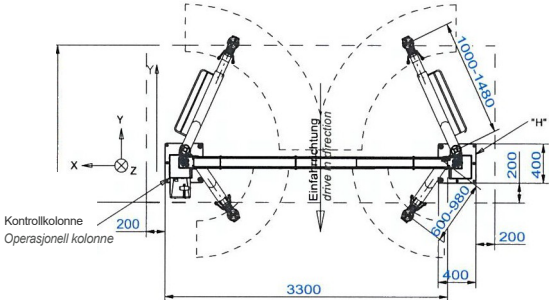
Optlonal Forlengelse 800mm
valgfri forlengelse 800mm



Hydrauliske ledninger
Hydraull

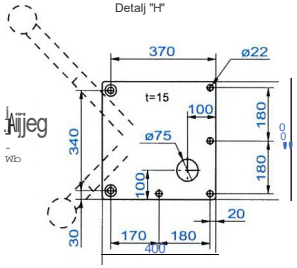
Betonqualitaet min. C20/25
Normalt forsterket
kvalitet av betong C20/25
normal ermoudng

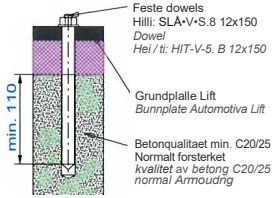
Maks. Statisk Kraefte ⊥ MomentaJe Saeule
RNA)(. statiske krefter ⊥ kraftmomenter per column
F,:: 18000N
M,:: 11080500 Nmm
M,:: 12 825 000 Nmm



") Anbefalt installasjonsbredde 3300mm
Anbefalt installasjonsbredde

Fotplate/bunnplate
Detalj "H"





Feste dowels
Hilli: SLÅ•V•S.8 12x150
Dowel
Hei / ti: HIT-V-5. B 12x150

Grundplalle Lift
Bunnplate Automotiva Lift

Betonqualitaet min. C20/25
Normalt forsterket
kvalitet av betong C20/25
normal Armoudng

Vær oppmerksom på den minste forankringsdybden til Duebeis. Med avretting/fliser skal lengre dybler brukes. Følg produsentens installasjonsanvisninger.
Observer min. forankring av dowe / s. Wilh
gulvbelegg bruker lengre dowe / s.
Vær oppmerksom på räguleringen av Dowel *manu(acturer)*

Leveres på stedet ved kontrollkolonnen:
Strømtilkobling: 3P H, N + PE, 400V, 50Hz
Sikring: 16 Ampere bærer Kabellengde:
ca. 2m, Sx2,5mm •
Trykkluft for energi: full bredde 6mm, 6-10 bar
Klargjort av kunden ved driftskolonnen:
strømforsyning: 3PH, N + PE, 40DV, 50Hz
sikring: 16 Ampere, tidsforsinkelse
Kabel: *ca. 2 m, 5x 2,5 m1*
Lufttrykk: innvendig diameter 6mm, 6--10bar

Alle Malle i Mm! Jeg Alle dimensjoner i mm!
Dimensjoner og ulemperEndringer reserverl! Dimansions og design endringer Roservad!

Lastekapasitet: 3000kg
kapasitet: 3000 kg

(30 CAD-modell)				E}@) :: *1Metode6 1*		
					Datum	Navn
				Bjørn.	06.05.2013	MG
				Gepr.		
				UT! J-=Ø}m		
Ind.	Haf. 3sHunz og Jeg *Aender. Jeg*	28.01.19 *Datum*	MH *Navn*	Korker Str. 24, 77694 Kehl www.nussbaum-		

Banennung I designa/ion

HL 2,30 NT MM
HF 3S 3000 MM

med mini-metall tramper (MM),
(HF 3Shar derimot ensikkerhetsjekk)

Zeichnungnummer I trekker nummer

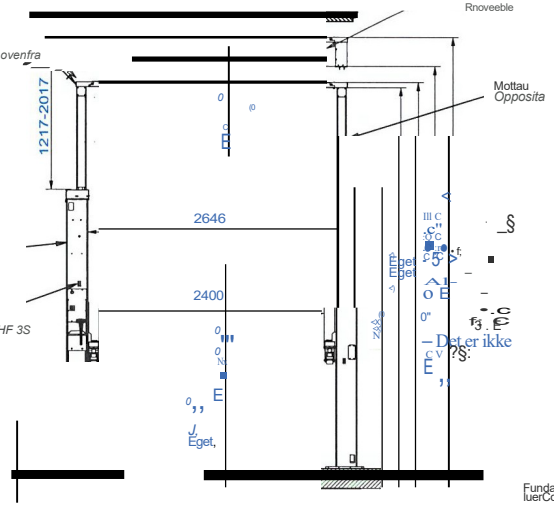
7378 NB

mellom løfterens øvre kant og øvre kant av løfteren
MLN 160 mm monteringsavstand Skal sørges for.
Behold min. 160 mm avstand for installalion
mellom billøfteren og taket

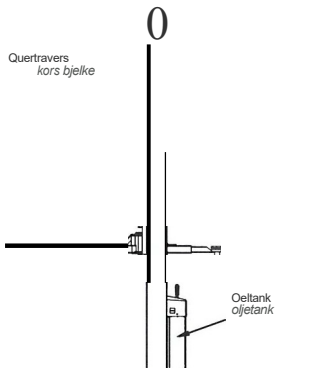
Endringer i hvert tilfellells i
100 mm trinn bevegelig
eKtension I trinn på 100 mm
Rnoveeble

Strømledningen ovenfra og inn i

Veiledet kontrollkolonne.
LNSERT strømforsyningen CEB / A ovenfra
til *operasjonskolonnen*



(")
Minesl betongtykkelse uten fortau
Wiez. B.Flis! Screed
minimum betongtykkelse
uten gulvbelegg I TI/ES



OKF = Øvre kant av prefabrikkerte gulv
TTF = topp av ferdige gulv

Vi påpeker at i Våre planer for å oppfylle minimumskravene
Des Fundamenles men tilstanden til det lokale
Omstendigheter (f.eks..B. Undergrunnsbane osv.) påhviler oss ikke
Ansvar. Opplæringen av den innebygde slUndervisning
må godkjennes av planarkitekt eller. Bygningsingeniør

individ som skal spesifiseres.

Vi påpeke stiftelsens minstekrav
i våre planer. Den tilstanden til den spesifikke /okale situatlon
(For eksempel: jord under stiftelsen) ikke
Lia vårt ansvarTy. Den Situation Installasjon må
ba individ/y beroliget fra planarkivet
Malmstruktur Angnar.

Valgfri forlengelse 800mm
AP / iona / ekstonsjon 800mm

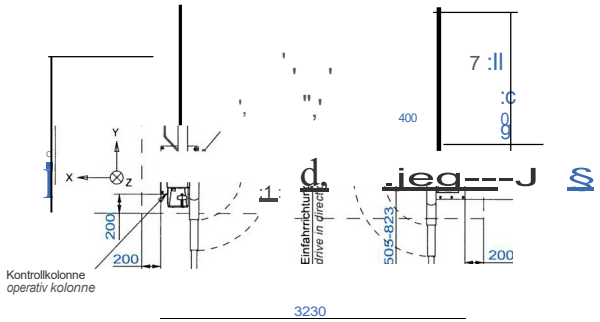


Hydrauliske ledninger
Hydrauli

Fundamenlangeschhaegt
luerConnection Arm
Stiftelsens forum
conneclionforsterkende

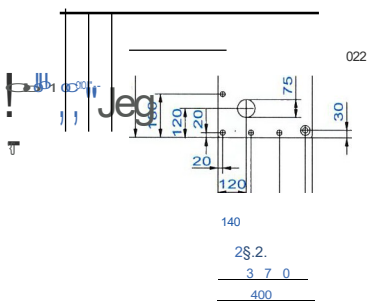
Betonqualitaet min. C20/25
Normalt forsterket
kvalitet av betong C20/25
normal Pansring

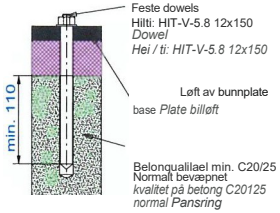
Maks. slalic Kraefte ı.Momenta /e Saeule
maks. Stalle Forces ı. Power Momenls per kolonne
Fr= 21000N
M, = 23 000 000 Nmm
M, = 20 000 000 Nmm



") Anbefalt installasjonsbredde 3230mm
Anbefalt inslallasjon Wldlh

Grundplallelbase plate
Detalj "H"





Den minste forankringsdybden til Duebeis beachlen.
Med screed / fliser, Laengere Duebel For å kunne.
Følg installasjonsinstruksjonene fra dowel-produsenten.
Vær oppmerksom på min. forankring av dyvelene.
Wilh etasje pavaments usa lengre dowals.
Observere /han Regulering av den Dowel produsent

Alle størrelser i mm! Jeg Alle dimensjoner i Mm!
Masse- und Design endringer Vorbehalten! Dimensjoner og designendringer Reservad!

Lastekapasitet: 3500kg
kapasitet: 3500 kg

strømtilkobling: 3PH, N-t-PE, 400V, 50Hz
Sikring: 16 Ampere Kabellengde: ca. 2m,
5x2,5mm'
Druckluft mr Energiesel: lichte Weite 6mm, 6-10 bar
Klargjort av kunden ved driftskolonnen:
strømforsyning: 3PH,N+PE, 400V, 50Hz
sikring: 16 Ampere,
tidsforsinkelseskabel: ca.
2m, 5x 2,5m '
Lufttrykk: inne, diameter 6mm, 6-10bar

(3D CAD-modell)			E}@) is'ti: møthode1		
				Datum	Navn
			Bjørn.	18.06.2013	MG
			Gepr.		
HF 3S	29.01.19	Jeg MH			

fura-=Drn
STR. av Cork.24, TT694 Kehl
www.nussbaum-group.com.de

Betegnelse I betegnelse

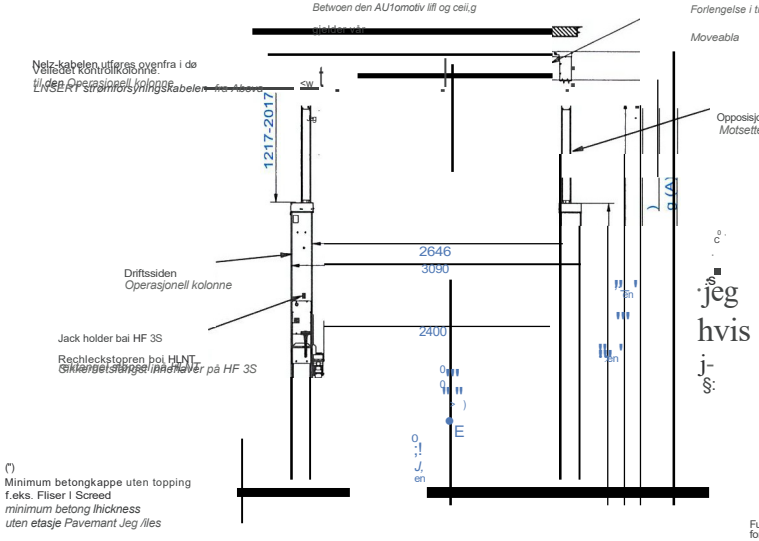
HL 2.35 NT
HF 3S 3500

med standard støttearmer, enkelt teleskopisk
(than HF 3S har en sikkerhetsjekk i motsetning til HLNT}

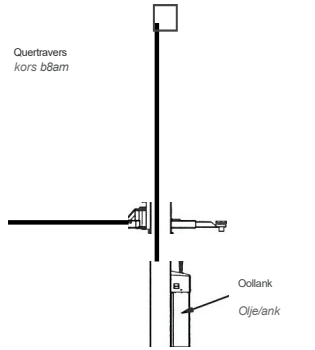
Zeichnungnummer I trekker nummer

7482_NB

Nussbaum



(') Minimum betongkappe uten topping
f.eks. Fliser I Screed
minimum betong lhickness
uten etasje Pavemant Jeg /iles



OKF = Øvre kant av prefabrikkerte gulv
TTF = Lop av Finishad Nooring

Vi påpeker at i Våre planerpå auf Minimumskravet
Des Hin Grunnleggende, Jedoch Tilstanden til den lokale
Omstendigheter (med.B. Undergrunnsbane etc.) Obliegl\ Når det

Ansvar. Dø Dannelse av installasjonssituasjonen

Muss VOM Planlegging Archilects eller. Bygningsingeniør
kan spesifiseres individuelt.
Vi poinl ut ths minimumskrav / av den fundament

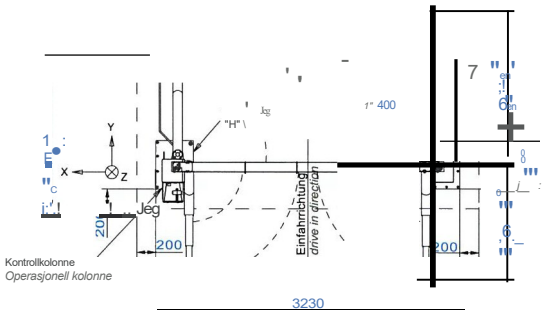
i vår Planer. Den tilstand av den spesifikk Jocal situasjon
(for Sxample: jord under stiftelsen) dass ikke
Lia vår Rasponsibility. Den Installasjonssituasjon må
være individuelt pasifisert fra P/Anning-arkitakten
eller *bygningsingeniør .*



Fundamentangosehraegt
for forsterkning
rundalionchamferfor
tilkobling remforcmg

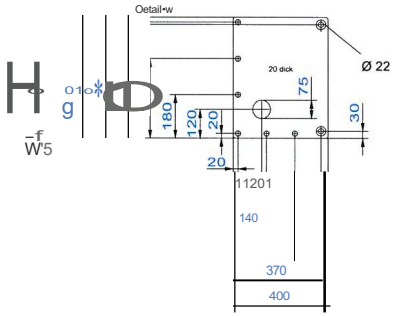
Betonqualitaot min. C20125
Normalt forsterket
kvalitet av betong C2DI25
normal ermouring

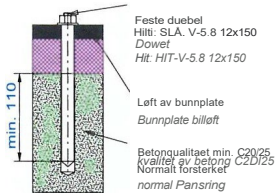
Maks. Stalisk kraft + øyeblikk Er Saeule
maks. Statiske krefter + kraftmomenter per kolonne
F,"" 21000N
M,= 23 000 000 Nmm
M1 ~ 20 000 000 Nmm



·) Anbefalt justeringsbredde 3230mm
anbefalte installasjonsbredde

Grunnleggende prinsipper/bunnplate





Minste forankringsdybde Des Vær oppmerksom på Duebeis.

Med avrettingsmasse/fliser Sind Laengore Duebol tar av seg skoene.

Monteringsanvisningen Des DuebelhersteUers ense
Vær oppmerksom på min. forankring av dowe/s. *Wilh etasje*
Fortaldene bruker lengre dowe/s.
Observere den ragu/alion av den Dowe/ produsent

Alle Malle i mm! Jeg Alle dimensjoner i Mm!
Dimensjonale og strukturelle endringer reservert! Dimensjoner og designendringer reservert!

Lastekapasitet: 3500 kg
Kapasitet: 3500kg

Leveres på stedet ved kontrollkolonnen:
Nelz-tilkobling: 3PH, N + PE, 400V, 50Hz
Sikring: 16 Ampere holder Kabellengde: ca. 2m, 5x2,5mm2
Trykkluftfilr energi sel: klar tid 6mm, 6-10 bar
Prepaf8d av customsr på ths opsrsting kolonne:
strømforsyning: 3PH, N + PE, 400V, 50Hz
sikring: 16 Ampere, tidsforsinkelse
Kabel: ca. 2m, 5x 2,5m2
Lufttrykk: innvendig diameter 6mm, 6-10bar

/30 CAD-modell)				E}@) (i:. lhodl I		
					Dato	*Fuktighet*
				Redigere	20.06.2014	MG
				Testet		
HF 3S	C. 29.–	Jeg				

Betegnelse I betegnelse

HL 2.35 NT DT
HF 3S 3500 DT

Doble teleskopiske støttearmer (DT)

Zeichnungnummer I trekker nummer

7629_NB

STR. av Kork. 24, 77694

mellom Obefkanleløfteren og taket er
min.160 mm Monteringsavstand Skal sørges for.
Hold min. 16Cl-nm Distence for insta//ation
Betwoen den Automolives 11 fot og kveilingen

Strømledningen utføres ovenfra i
Kontrollkolonne Guidet.
Insett den kraft *Forsyning Ceble fra Abova*
Fo *den Opererer co/umn*

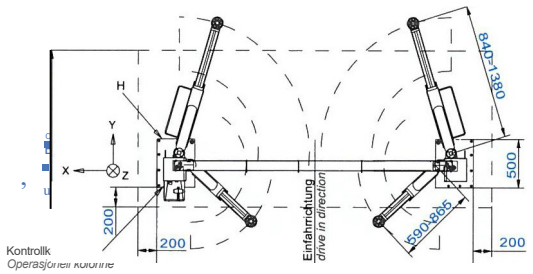
Opposisjon
motsatt

Driftssiden -
Oø Vurdering Koju

Klinkenhaller på HF 3S
Rechleck plugg bel HLNT
Sikkerhet CATch innehaver ved HF 3S
Ractangle Plug Al *HLNT*

(')
Minimum tykkelse uten tildekking
som E.8. Fliser / Screed
minimum cancrete tykkelse
Uten betaling Jeg TI/ES

Mak. Statiske krefter + øyeblikk Er Saeule
maK. Stalic Lorces + Power MomenTS per kolonne
F,=21000N
M, = 23 000 000 Nmm
M, = 20 000 000 Nmm



Kontrollk
Operasjonell kolonne

33§ 0

Tilfør konstruksjonstauet til
kontrollkolonnen: Nettforbindelse: 3PH, N
+ PE, 400V, 50Hz Sikkerhet: 16 Ampere
Kabellengde: ca.2m, 5x2,5mm'
Druckluft für Energieset: lichte Wolte 6mm, 6-10
bar Utarbeidet av kunde al driftspartneren/umn:
strømforsyning: 3PH,N+PE,400V,50Hz
sikring: 18 Ampere.
tidsforsinkelseskabel: ca. 2 m,
Sx 2,5 m'
ALRPRESSURE: Innardiametar6mm, Fl.10bar

Optioal Forvirring 800mm
Op/lona/ oltonsidn800mm

Quertravers
kors Baam

+Hydrauliske ledninger
Hydrauli

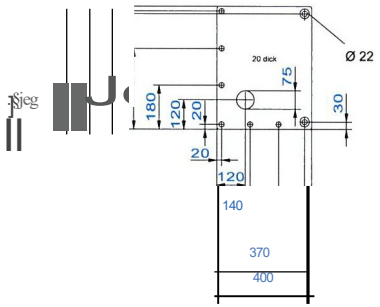
Oeltank
oi/Fank

OKF = Øvre kant av prefabrikkerte gulv
TTF = topp av ferdig gulvbelegg

Grunnlaget
for tilkobtingsforsterkning
Stiftelsens Ferlor
forbindelse reinforcing

Betonqualitaet min. C20/25
Normalt forsterket
kvalitet på betong C20/25
normal ormouring

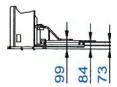
Grundplatte/bunnplate
Detalj"W



Vi påpeker at i Våre planer Auf Minimumskravet
Des Grunnleggende Hin, Men fokuset til det lokale
Omstendigheter (ZB.Underlag etc.)er
Muss av planleggingsarkitekten eller. Bygningsingeniør
individ som skal spesifiseres.
Vi punkt ut den minimumskrav til Rhe *fundament*
i våre planer. Den Condition av /han spesifikk lokal *situasjon*
Lia vert ansvar. Den Ins/AI'Si / O / lon ma
være individua/y Angitt fra /han Planlegging arkitekt
eller strukturelle Anginaer.

Sett med støttearm

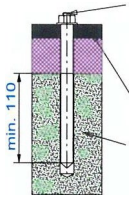
232SPL18300



Feste dowels
Hit: SLA-V-5.8 12x150
Dowal
Hilli: HIT-V•S.8 12:T150

Løft av bunnplate

Bunnplate billøft
Betonqualitaet min. C20125
Normalt forsterket
kvalitet av Betong/A C20/25
normal Pansring



Øie minimum forankringsdybde Des Duebeis ense.
Mit Screed! Flis er lengre Ouebel som skal brukes.
Følg installasjonsinstruksjonene til produsenten av Ouebel.
Obse, ve Den Min.. ankerBge av den Dowels. Wilh
fioor pavaments bruk Lenger Dowels.
Observer regula / ion av dowt31 manufac / urar

Alle *Me6e i mm! Jeg Alle dimensjoner i Mm!*
Med forbehold om måling og designendringer! Dimensjon og Design endringer reservert!

Lastekapasitet: 3500 kg
kapasitet: 3500 kg

(3D CAD-modell)			E]@ :tø ; mølht)døl		
				Datum	*Navn*
			Bjørn.	01.08.2016	MG
			Gepr.		
Haf 3s HEnzo		29.01.19	Jeg MH		

Cork's SLR. 24. 77694
Kehl O.Nassbaum-

Betegnelse I betegnelse

HL 2,35 NT se
Haf 3s 3500

med ekstra flate støttearmer for sportsbiler (SC)
(HF 3S har en sikkerhetslås i motsetning til HLNT)

Tegning nummer I tegning numbar

7962_NB

mellom Oberkan\e HebebOhne og Oecke skal det leveres
minst 160 m av Monlage absland.
Hold min. 160mm disfence for installasjon
mellom /he aufomolive /in og /he cailing

Ver1aengerungjeweilsin
100mm Schilten bevegelig
forlengelse i 100mm stcps
mn11eeb/ø

I våre planer viser vi til M indeslan-kravet
av stiftelsen, men tilstanden til den lokale
Omstendigheter (f.eks.B. substrat etc.) ikke ob1iegt vår
Ansvar. Dannelse av installasjonssituasjonen
må godkjennes av planarkitekt Bmellom. Bygningsingeniør
kan spesifiseres individuelt.

Vi påpeker minimumskravet til stiftelsen
i våre planer. Tilstanden til den spesifikke /ocal situetion
(for eksempel: grunn under fundamentet*) ikke*
lia vårt ansvar / Jty. Den installa / ion situation må
være individuell/y spesifisert fra /han planarkitekt
eller s/ructural ingeniør.

Oas strømledning leveres av obon
kontrollpaneler.
LNSERT strømforsyningskabeler
Til *operativ CO/UMN*

Opposisjon
motsatt

1217-2017

3210
2470
2766
3957
min.4040
min.4200 Deckenhöhe (B)
4104-4904 mit Verlängerung (A

Driftssiden
Operasjonell kok

Låseholder for HF 3S høyre
plugg boi HLNT
sikkerhetshenting holdBr at I
3S rec / vinkelplugg på HLN'

(')
Minste betongtykkelse uten fortau
f.eks. Fliser / Screed
minimum betongtykkelse
uten noor pavemant / ti/es

Oeltank
oljetank

OKF = Øvre kant av prefabrikkerte gulv
TTF = toppen av ferdig fortøyning

20

Grunnlaget
for tilkoblingsarmen
Stiftelsens Ferlor
conneclionre!nlorcing

nqualitaet min. C20/25
normal Bewehrt
kva/itet av betong C20/25
normal armoun ·av

OpUonal Verlaengerung 800mm

hydraulisk

maks. stalische Kraefle + Momenta je Saeule
maks. stalle krefter · kraftmomenter per kolonne
F,=24000N
m, = 23 000 000 Nmm
m, = 20 000 000 Nmm

Mini-maks

Fundament 1600
200
261'5
400
600
200
995-1
600-980
3350

Grundplatte/bunnplate
Detalj "H"

Ø22
Ø75
570
30
580
600
120
140
280
20
260
370
400

Feste dowels
Hilti: HIT-V-5.8 12x150
Dowel
Hei/du: HIT•V-5.8 12x150

Løft av bunnplate
Bunnplate billøft

min. 110

Betonqualitaet min. C20/25
Normalt forsterket
kvalitet på betong C20/25
normal pansring

Minste forankringsdybde på Duob-isener foreldet.
Ved avretting/fliser bør lengre duebe1 benyttes.
Følg installasjonsinstruksjonene fra dowel-produsenten.
ObseNe min. forankring av dowe/s. *Wilh t / oor*
Fortauene bruker lengre dowe/s.
Vær oppmerksom på reguleringen av dowel-produsenten

Alle kjøpesentere i mm! Jeg alle dimensjoner i mm!
Dimensjons- og konstruksjonsendringer reservert/1.no! Dimensjoner og designendringer reservert!

Lastekapasitet: 3500 kg
Kapasitet: 3500kg

På stedet ved kontrollkolonnen:
Strømtilkobling: 3PH, N + PE, 400V, 50Hz
Sikring: 16 Ampere bærer Kabellengde: ca.
2m, 5x2,5mm •
Druckluft fur Energiesel: lichte Weite 6mm. 6-10 bar
Klargjort av kunden ved driftskolonnen:
strømforsyning: 3PH, N + PE, 400V, 50Hz
sikring: 16 Ampere,
tidsforsinkelseskabel: ca. 2 m,
5x 2,5 m'
Lufttrykk: innvendig diameter 6mm, *6-10bar*

Etappens lastekapasitet = 3500 kg
(Ved bruk av Otto-støttearmene er 41. trinn det 41. trinnet. Stålkonstruksjon for scenen)

	(30 CAD-modell)			E]@) 'Ti1; 1melhodøl		
					Datum	*Navn*
				Bjørn.	2s.03.2019	MH
				Gepr.		
	Navngivning endret	20.05.19	MH	Ulu-1--		
	Lastekapasitet	15.04.19	MH	STR. av Kork. 24, TT694 Kehl O.Nassbaum		
Ind.	*Aender. I modffication*	*Datum*	*Nsme*			

Betegnelse I betegnelse

HF 3S 3500 Otto MM

Otto-Tragarmer med Mini-Max (MM)

Zeichnungnummer I trekker nummer

8848 **NB**

mellom øvre kanal Hebebiihnø og dekke må det være minst 160 mm avstand mellom moolage avstand.
Hold min. 160mm dlstance for inste / la / ion Mellom Eutomotive Lin og Ceillilg

100mm trinnjusterbar
forlengelsei 100mmtrinn moveeble

Strømledningen er *sløyfet inn i kontrollkolonnen* ovenfra .
Insert strømforsyningen cab/e ovenfra til /he driftting co/umn

Opposisjon
motsatt

1217-2017

54

3957

min.4040 Deckenhöhe (B) mit Verlängerung (A

2518

Driftssiden
Opera/Ing-kolonnen

Låseholder for HF 3S rektangulær plugg ved HLNT
sikkerhetsfanghol der ved HF 3S rac/vinkelplugg ved HLNT

200

(')

I våre planer peker vi på minimumskravet til stiftelsen, men tilstanden til de lokale forholdene (f.eks. Underlag etc.) er ikke vårt ansvar. Opplæringen av Elnbausiluation må godkjennes av planarkitekt eller Bygningsingeniør individuelt specili::i:ed.

Vi legger frem minimumskravet til /ha fundament i våre planer. KondiUon av /he spesifikke /ocal situasjon (for eksempel: bakken under fundamentet) gjør ingen/ ligger vårt ansvar. Inslellation *situatlon må spesifiseres individuelt fra planleggingsarkiv eller structura / ingeniør.*

OKF = Oberkante Fertigfussboden
TTF = top of finished flooring

20

Oeltank
oljetank

Oplional forlengelse 800mm
optional axtonsion 800mm

+ Hydrauliske klemmer
hydraulisk slange

Mindestbetonstaerke ohne Belag wie z.B. Fliesen /Estrich
minimum betong/e tykkelse uten gulvbelegg/ filer

Fundament

200

570

660

200

Grunnlag for tilkoblingsforsterkning

Betongkvalitet min. C20/25 normal forsterket
qua/ity av betong C20/25 Normal pansring

Grundplatte/bunnplate
Oetai1•H"

Ø22

Ø75

570

580

600

30

120

140

260

20

20

120

140

260

370

400

Feste dobler Hilti: HIT-V-5.8 12K150
Dowel
Hilti: HIT•V-5,812x150

min. 110

Grundp1atte Løft
Bunnplate Automolive Lift

Betongkvalitet min. C20/25 normal forsterket
qua/ily av betong C20L25 normal pansring

Vær oppmerksom på minimum forankringsdybde på duebeis. Mil screed / fliser brukes til lengre dusjer. Følg installasjonsinstruksjonene til Duebelmanste!ler.
Vær oppmerksom på min. forankring av dyvelene. Wilh gulvbelegg / s bruker lengre dowe / s.
Følg 'regulation fra dyvelprodusenten

3350

Scenens lastekapasitet = 3500 kg
(Ved bruk av Otto-støttearmene kreves 4t stålkonstruksjon for scenen)

Alle Malle *i mm! Jeg alle dimensjoner i mm!*
~~Med forbehold om dimensjons- og designendringer! Dimensjoner og designendringer reservert!~~

Nussbaum

Lastekapasitet: 3500 kg
Cepacity: 3500kg

(30 CAD-modell)

Tilfør konstruksjonstauet til kontrollkolonnen: Nettforbindelse: 3PH, N + PE, 400V, 50Hz Sikring: 16 Ampere traege Kabe11aenge: ca.2m, 5x2,5mm• Druckluft für Energiesel: lichte Weite 6mm, 6-10 bar *Klargjort av cuslomer ved driftskolonnen: strømforsyning : 3PH,N+PE,400V,50Hz*

sikring: 16 Ampere, tidsforsink else førerhus/e : ca.2m, 5x 2,5m2 Lufttrykk: innvendig diameter 6mm, 6-10bar

Sving høyde I 04.06.19 IMH *ind.* Jeg *Aender . I modifik asjon* I *Datum* I *Navn*

E]@) is'ti:: møUlodø /

Datum *Navn*

Eearo. Jeg oJ.operativsystem.2019
MH

Gapr.

Core1<:STR. 24, 77694 Kehl O.Nassbaum-gruppen.De

&mennung I betegnelse

HF 3S 3500
Otto

Otto-støttearmer medteleskopiske støttearmer

Zeichnungnummer I trekker nummer

8865_NB

Nussbaum

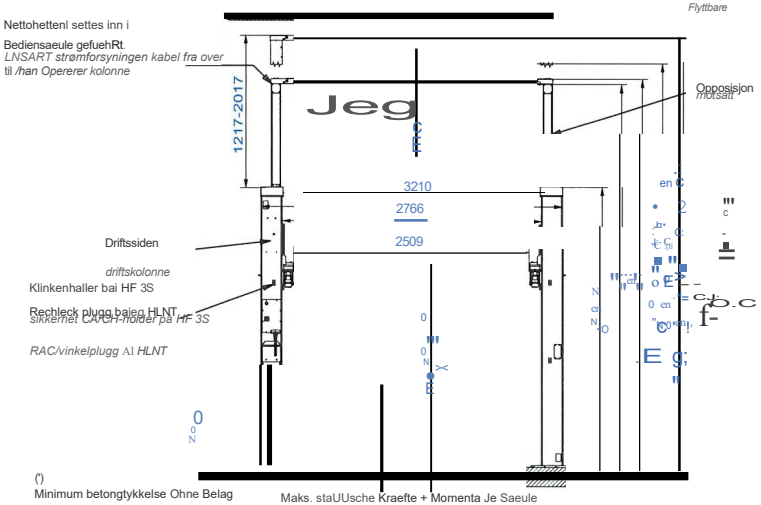
imellom Oberkanle HanBebiihne und Dekke slnd
min.160 mm monteringsavstandd Skal sørges for.
Keap m/'I. 160 mm Disfance *Fo* ins/al/a//Ofi
Betwoon /han Billøfter og taket

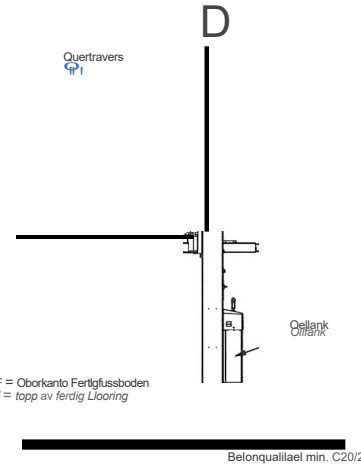
Fordeling i hvert tilfelle i
100mm Trinn Kan flyttes
Forlengelse i 100mm slag
Flyttbare

Vi påpeker at i vårn Planer om dø Minimumskrav
Des Fundamenles hein, Jedoch der ZUsland av de lokale
Omstendigheter (f.eks..B. Unlergrund etc.) Obliegt ikke ossFeiler
Ansvar. Dø Opplæring der Installasjon
Muss Av planleggingsarkitekten bzw. Bygningsingeniør
kan spesifiseres individuelt.

Vi Poinl ut den minimumskrav av den fundament
i vår Planer. Utvidelsen av Spesifikk locol siluetion
(For eksempel: bakken under den stiftelse) gjør nol
ligge. Vårt ansvar/evne. Den Situa.Installasjonlave må
være individuell Angitt from Kno Planning Orchitect
eller strukturelle Anginaer.

Nettohettenl settes inn i
Bediensaeule gefuehRt.
LNSART strømforsyningen kabel fra over
til */han Opererer kolonne*





Valgfri Forlengelse 800mm
Valgfri forlengelse 800mm



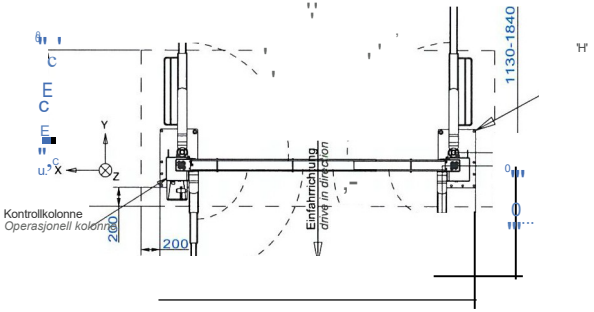
\+ Hydraulisk linje
hydraulisk slange

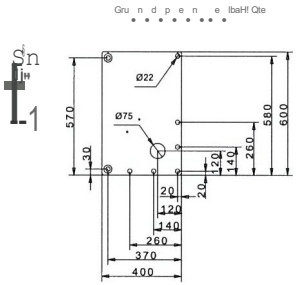
(')
Minimum betongtykkelse Ohne Belag
Wie z.B. Fluer / Estrich
minimum Betong thickness
uten gulv pavemani Jeg /iles

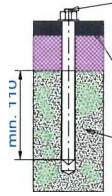
Maks. staUUsche Kraefte + Momenta Je Saeule
Maks. staUc fon:es + kraft Øyeblikk for Cotumn
F,= 24000N
M. = 23 000 000 Nmm
M, = 20 000 000 Nmm

Belonqualilael min. C20/25
normal Bewehrt
Kvalitet på betong C20/25
normal Pansring

Fundament angeschraegl
Fuer Forsterkning av tilkoblingen
Stiftelsens forum
Connection Reinforclog







Feste dowels
Hilti: HIT-V-5.812x150
Dowel
Hei / ti: HIT-V-5.8 12x150

Løft av bunnplate
base Plate billøft

Betong qualitael min. C20/25
Normalt forsterket
kvalitet av betong C20/25
Normal pansring

Vær oppmerksom på minimum forankringsdybde på Duebeis.
Med avrettingsmasse/fliser Sind Laengere Bruk dowels.
Dø Monteringsanvisning Des Dowel produsent
beachlen. Obsel'le Den Min.. Anchoraga av /ha
dowels. With etasje
Fortau bruker lengre dybler.
Vær oppmerksom på reguleringen av dowel-produsenten

Alle Melle *i Mm! Jeg Alle dimensjoner i Mm!*
Søl- *og konstruksjon sendarungan reservert! Dimensjon og utforming Changas Raservad!*

Lastekapasitet: 4000 kg
kapasitet: 4000 kg

av konstruksjonstauet på kontrollkolonnen:
Strømtilkobling: 3PH, N + PE, 400V, 50Hz
Sikring: 16 Ampare Iraege Kabellengde: ca. 2m, 5x2,5mm1
Drucklufl fur Energiesel: lichte Weite 6mm, 6-10 bar
Tilberedt av kunde ved driftskolonnen:
strømforsyning: 3PH, N + PE, 400V, 50Hz
Fusa: 16 Ampare, tima
markedskabel : apprD'lc.2m, Sx 2,5m'
Air Prassura: Innar diameter 6mm, 6-10bar

(3D CAD-modell)			E}@); *for/hode* I		
				Datum	*Navn*
			Baarb.	06.05.2013	MG
			Gepr.		
HF 3S	22.03.19	MH	utTm!filTJij)		
Ind. Jeg *Aender. Jeg*	*Datum*	*Navn*	STR. av Cork.24, 77694 Kehl O.Nassbaum-		

Betegnelse I betegnelse

HL 2,40 NT UNI
HF 3S 4000 UNI

Universaltragarme (UNI)

Zeichnungnummer I trekker nummer

7346 NB

HLNT240 0000125□
Lilleland867M

mellom øvre kjegleløfting: Jl"vle og tak slnd ntn t60nn
montering obstond skal leveres
Hold nln 160MM dlstance for tnstol lol 1on mellom
autonot tve lift ardtheceliing

Forlengelse av hver er utsatt
i flere trinn
extenslon l 100nn trinn
Noveoble

Vi viser til minimumskravet i våre
anlegg

av Fundo.nen\es

Jedoc
h der Zustand der Ort l ichen
Con di tions (f.eks 8 sub surface etc)
er ikke vårt ansvar Opplæringen av
konstruksjonen i tu på jeg på pre
planlegging archl lekter eller
bygningsingeniører, spe ci fi cal
saken kan speci fied indi vid ually
Vi peker ut r, iniriur, requ1 rerient
eller grunnlaget i □dine planer
Den condi t 10n

Dos Net zkobe (w jeg
rd ledet av □ben l dle
Bedlensa.ule
LNSERT Kraften Forsyning ':::
Førerhus Jeg e F Rori Obove o
"Du er den som kommer til å dø."
J

Bedlense l
te pperat lng
b olur.n

Gegense l te
Motos Jeg te
Colunn .b

2766

Ouert roverse
cross beori

av de lokale realitene

< for exanple: bakken under
foundat lon) ikke
Jeg dvs □ur svarer i bi jeg ty

Jeg r nødvendig en archl leet riust
være consu l ledet

2522

6

Lim-,...

Ru

El«Jeg!/» ---.,1

Deltank
Tank i alt

□KFFB

Velg jeg:

ohne F l l esen
og Est rtch

Velrang rung/ tens lpå 800riri

Betorqua li tat

sitat av betong
Min (20/25 norna l
bewehrt nornot
ornouring

Hydrou l lkle l
tungen hydraul le
slange

Zl

(>)
BetonstOrke
n1n.200RRl
uten topping
CFl lesen/Estr1ch>
Betong thtckness
nln.200nn w• thaut
f loor po.venent / l Og

noxstol lsche Krofle • Monente Eye Sko
Fz c 24000 N
MX = 23 000 000
Min c 20 000 000 NMM

Fundonent skruppelløs
for tilkobling Ornlerung
roundot ion chonfer for
tilkobling ion relnforcing

Grundplo.t le/bo.se plo.le
Delo.i l "H"

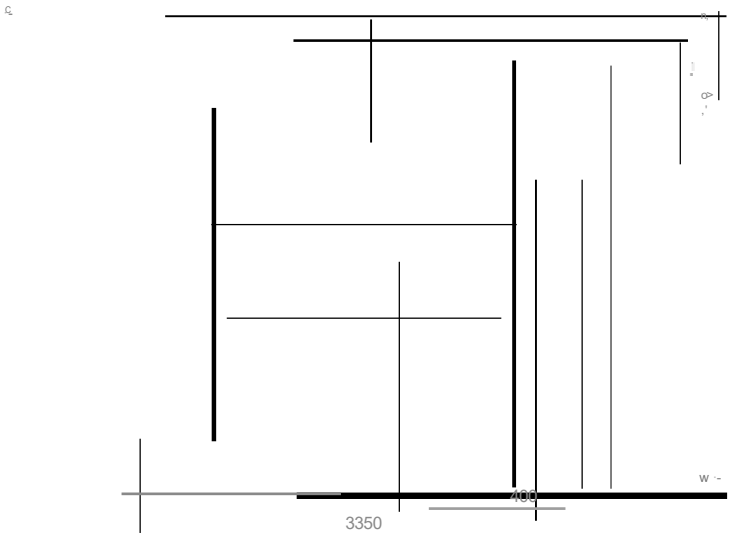
LFL LFL '

ot ing co
lunn

!: l igungsdUbel
Høy IL l, Hit-W-5. B12XL50

Grundp l.l. den HebebUhne
Bunnplate autonot ive løft

Jeg



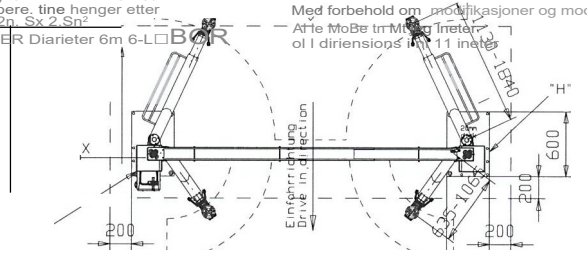
Bause i ts on der Bedlenso.ule berel tsstellen
len: Strømforsyning: JPH.N+P[.400V.50Hz

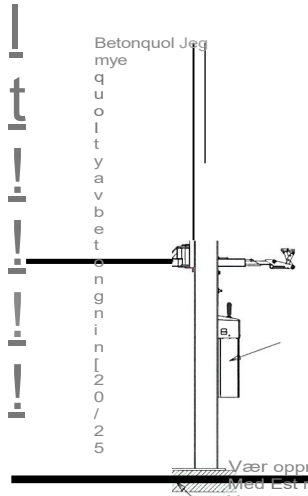
7 :c6 2 P§: . 9e

Pressure lurt for Energleset: I1chte Welte 6nri. 6-10 bor

Prepored av custorier på operot Ing col ur, n:
strømforsyning!y: JPH. N+PE.4DOV.50Hz
sikring: 16 Aripere, tine henger etter
coble: opprox 2n, Sx 2,Sn²
Lufttrykk : LMER Diarieter 6m 6-L□BOR

Med forbehold om al teral 1ons!
Med forbehold om modifikasjoner og modifikasjoner!
Alle MoBe tn Mm Ineter
ol I diriensions in 11 inches

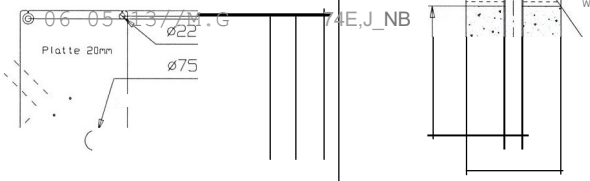




Vær oppmerksom på forankringsdybden til oubelen
Med Est n dn/ T esen si nd longe re Oobe I å sette inn.
Vær oppmerksom på ni. forankring av dyblene Wilh gulv paverien
t s bruk langer dowe l s
Oie M□ntagevorschri fl des Oube\herstel ters beachten
Vær oppmerksom på reguleringen av dyvelen
r,anufacturer

1wm oorn

HL 2 40 NT M.M.
Nilen Mini-Max bærer garn
Tro.gfohigkeil Co.po.ci\y, 4000kg



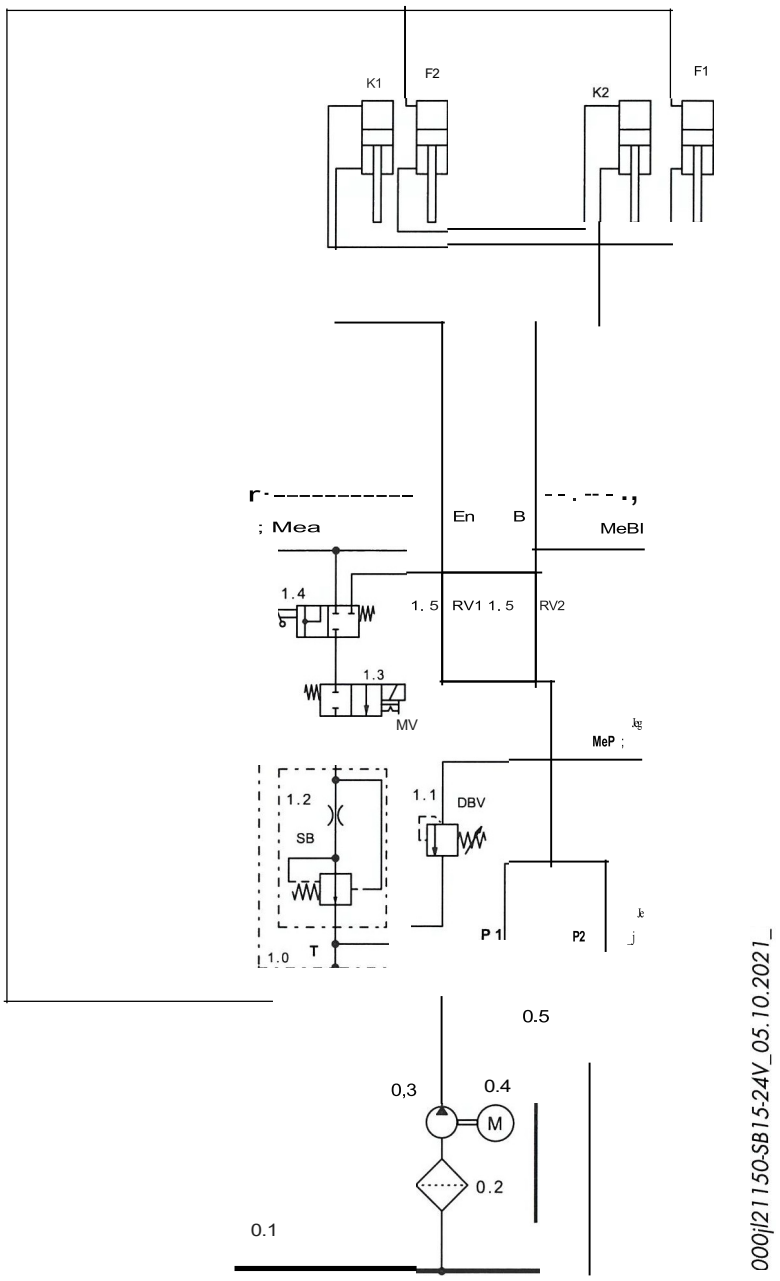
www.Nussboun-li fts de

74E,J_NB

CD
-0

Nussbaum

3.6 Hydraulisk plan



0.1	000STA0 l 300	OLJEBEHOLDER	L.L	155211	TRYKKAVLASTNINGSVENTIL
0.2	980012	SUGER FILTER	1.2	983629	STRØMNINGSREGULERINGSVENTIL 15L
0.3	982032	MEKANISK PUMPE HL 2,30 NT, 3,2	1.3	982070	2/2 RETNINGSBESTEMT SITTEVENTIL
	980340	CM3 MEKANISK PUMPE HL2.35/2.40 NT, 2,7 CM3	1.4	974820	BALL VENTIL
0.4	992658	UNDEROILMOTOR3,0KW2POL.	1.5	983700	TILBAKESLAGSVENTIL
0.5	980011	OLJE DIPSTICK	KI/K2	230SLNT02840	MASTER SYLINDER
			FI/F2	230SLNT02850	SLAVE SYLINDER
1.0	000JL21150-BL 15-24V BLOKKER CPL.				

3.7 Elektrisk kretsdiagram

Jording i henhold til lokale forskrifter

Befare igangkjøring kontroller om den nominelle motorstrømmen samsvarer med motorvernreléet. Kontroller alle ter minalpunkter for riktig tilkobling, og at alle kontaktskruer ikke erivaretatt.
Befare igangkjøring, sjekk alle ledninger og kontroller for riktig funksjon. Ikke tillat igangkjøring fra den uautoriserte siden.

Disse planene ble generert på et CAD-system. For å holde planene til dagens tilstand, ber vi om at du ber Nuss baum om å gjøre endringene.

Disse kretsdiagrammene er intellektuell eiendom. De kan ikke gis til tredjeparter eller reproduseres uten vår tillatelse !

Retten til å gjøre endringer beholdes.

Kretsdiagram og bryterdokumenter

Kretsdiagrammer ble laget etter beste kunnskap. Det gis ingen garanti for nøyaktigheten av lukkede kretsdiagrammer og bryterplaner i dette dokumentet. Dette er spesielt relevant for brytere som ble fullført av oss i henhold til tredjepartsplaner. Dette ble gjort av oss fra kjøpers produsentdokumentasjon.

Funksjonstest av brytersystemer

Kretsdiagrammer er ikke standarddokumenter. Når du kontrollerer kontrollskapet på fabrikken, kan ikke feltenheter som sensorer, termostater og motorer inkluderes . Av denne grunn, selv med nøye inspeksjon, kan funksjons- og bryterfeil ikke alltid forhindres.
Mangler fjernes innenfor garantirammen under igangkjøring. Dersom våre tjenester ikke benyttes ved igangkjøring, aksepteres det ikke noe mangelsansvar. Omarbeiding, inkludert informasjon om kretsdiagrammer for brytersystemer som ikke er bestilt av oss, gjøres derfor kun på faktura i henhold til våre tjenestevilkår. Kostnader for omarbeiding av tredjeparter kan ikke innfris.

Vernerunde og sikkerhetstiltak

Styreskapet er produsert, satt opp og kontrollert i henhold til anerkjente teknologiregler i henhold til VDE0 I 00/0113 og ulykkesforebyggende regulering VBG4 (elektriske anlegg og utstyr)

Følgende tester ble gjort:
- Spenningstest og/eller isolasjonstest av styreskapet i henhold til VDE0l00/5.73
- Inspection av effektiviteten av sikkerhetstiltakene som brukes for indirect kontakt i henhold til VDE0 I 00g/7.75 para. 22
- Funksjonstest og parttest i henhold til VDE560/l I .87

LMPLEMENTED sikkerhetstiltak:
- Beskyttelse imot direkte kontakt Ifølge til VDEOl00/5.73. Para. 4
- Beskyttelse mot indirekte kontakt iht. til VDE0l00/5.73. Para. 5

Fl. ***Se kapittel 3.7 i den tyske versjonen* for *diagrammene.***

4 Sikkerhetsforskrifter

Ved arbeid med løfterer er det i henhold til BGG945: Følg inspeksjon av løfterer; BGR500, drift av løfterer; (VBG 14).

Spesiell oppmerksomhet rettes mot overholdelse av følgende forskrifter:

- Maks. Bæreevne for løfterer kan ikke overskrides. For dette, se detaljer på modellskiltet.
- Følg alltid bruksanvisningen når du bruker løfteren.
- Løfteren må senkes helt ned i forhold til kjøretøyet kjøres på, og det kan bare gjøres i tiltenkt retning.
- Kjøretøy med lav gulvklaring eller utstyrt med tilpassede enheter skal kontrolleres for å se om det kan oppstå skade på løftearmen og heving av kjøretøyet.
- Bare personell som er 18 år eller eldre kan betjene løfteren i avhengighet, de må være opplært i løfterdrift og få sitt arbeid bekreftet av selskapet. Du må være eksplisitt opptatt av driften av løfteren. (utdrag fra BGR500) (se overføringsprotokoll).
- Riktig plassering av bæreplaten under hicle skal kontrolleres igjen etter at kjøretøyet er hevet litt.
- Etter hver sel ned av kjøretøyet, sjekk løftearmens posisjoner under armaturen points igjen og juster etter behov.
- Når du demonterer tungt, bør du vurdere et mulig senter for masseforskyvninger. Kjøretøyet skal sikres på en hensiktsmessig måte med egnede materialer (e.g. tiereionering beits, bjelker, etc.) mot å falle.
- Under løfting eller senking skal løfterens arbeidsområde være klart eller folk.
- Det er forbudt å mase folk med løfteren.
- Å klatre opp på løfteren og inn på et løftet kjøretøy er forbudt.
- Etter prosjektering og vedlikehold på lastbærende deler skal løfteren inspiseres av en teknisk ekspert.
- Kjøretøy kan bare festes på festepunkter som kjøretøyprodusenten har bevist.
- Hele løfte- og senkeprosessen skal observeres kontinuerlig.
- Det er forbudt å sette opp en standard løfter i eksplosjoner og truede verksteder og fuktige rom (f.eks. vaskehaller).
- Førstegangstilgang til løfteren er kun tillatt etter at hovedbryteren er slått av og sikret, og driftsspaken i tillegg er sikret mot uautorisert bruk.

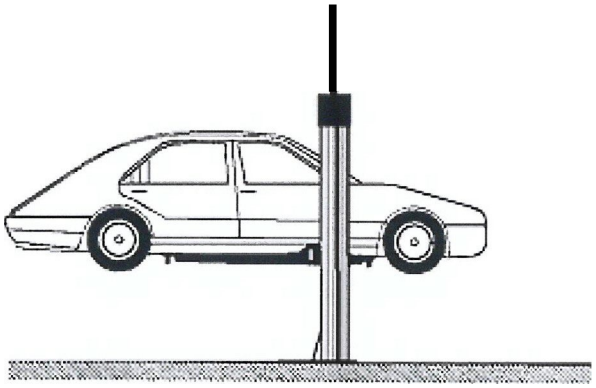
! **Etikettene som er festet til løfteren, for eksempel varsel, klistremerker med lastekapasitet, typeplate og annen informasjon, må ikke komme i kontakt med aggressive væsker eller løsemidler (tynn ner, aceton, nitrocellulosetynner, bremsedekaner, bremsevæske, etc.), syrer, alkalier eller andre stoffer, ellers er det fare for at bokstavene forsvinner og i strukturer eller informasjon vil ikke lenger være leselig.**

5 Bruksanvisning

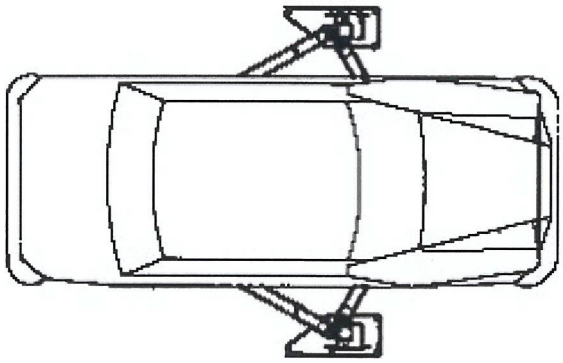
Ved håndtering av løfteren må den ab absolutt compl}" med sikkerhetsregulatjoner. Les nøye gjennom sikkerhetsforskriftene i avsnitt 4 før første operasjon!

5.1 Plassering av kjøretøyet

Kjør kjøretøyet på løfteren i henhold til følgende bilder, til løftearmen mottar det (figur A og B).



Figur. AJ *Løftesøylen må være plassert mellom rattet og bildørhengslene!*



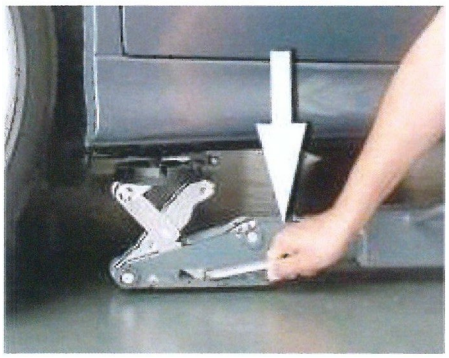
Figur. 8) Kjør midt i løfteren.

Sving inn løftearmene og strekk ut til ønsket posisjon De justerbare mottaksplatene skal plasseres på spissen foreskrevet av bilprodusenten.

Version med Mini-Max løftearmer

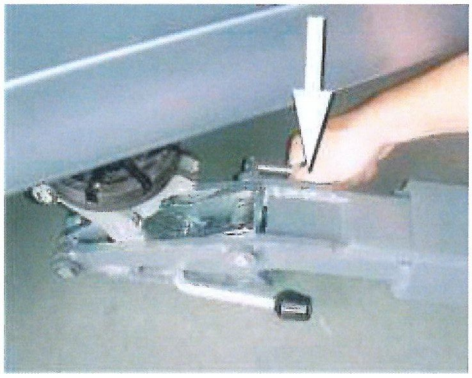


Figur 1: Plasser festeplaten under festepunktene som er godkjent av bilprodusenten .



Figur 2: Når det er nødvendig, plasserer du bæreplaten ved å skyve spaken på festepunktene.

! Forsikre deg om at skralle er ordentlig låst i tiltenkt posisjon. Ellers er ,, Mini-Max " kan synke til sin laveste posisjon.



Figur 3: For å løsne festeplaten, må bakspaken skyves.

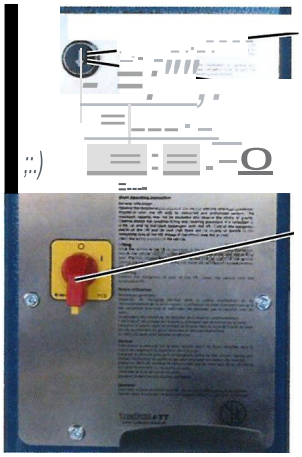
- Løftearmblokken må skrangles inn etter at festepunktet er nådd.
- Etter hvert sett ned av kjøretøyet, kontroller løftearmens posisjoner under festepunktene igjen og juster etter behov.
- Sjekk at det ikke er personer eller gjenstander i løfterens farlige område.

5.2 Løfte kjøretøyet

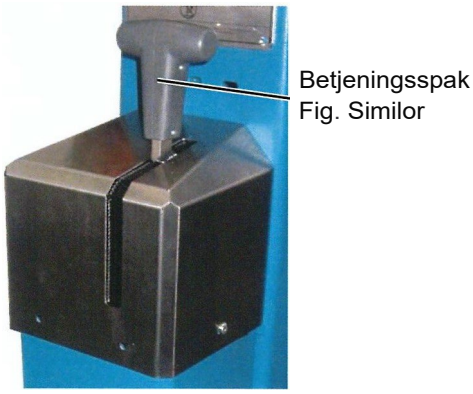
- Løft kjøretøyet til hjulene er av bakken. Skyv betjeningsspaken fremover "Løft" (se figur 4).
- Hvis hjulene ikke er blokkert, avbryt løfteprosessen og kontroller at bæreplaten sitter riktig. Simi sjekker nøye om løftearmmene er skranglet inn. Ellers senker du løfteren og flytter kjøretøyet.
- Etter hvert sett ned av kjøretøyet, kontroller løftearmens posisjoner under festepunktene igjen og juster etter behov.
- Kontroller at det ikke er personer eller gjenstander i løfterens farlige område.
- Etterpå løfter du kjøretøyet til ønsket arbeidshøyde.

Sørg for sikker plassering av kjøretøyet på stativflaten, ellers er det fare for at kjøretøyet faller.

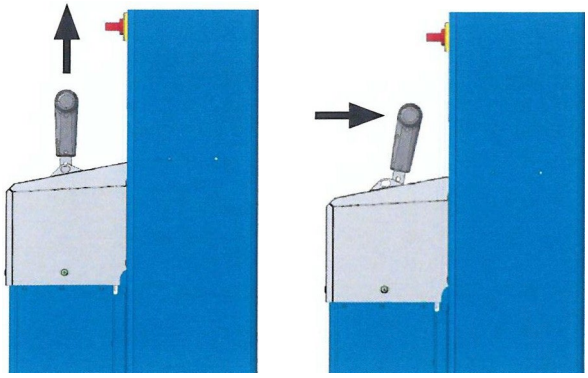
Fl. *Sørg for at løftearmens blokker blir skranglet inn etter at kjøretøyet er akseptert.*



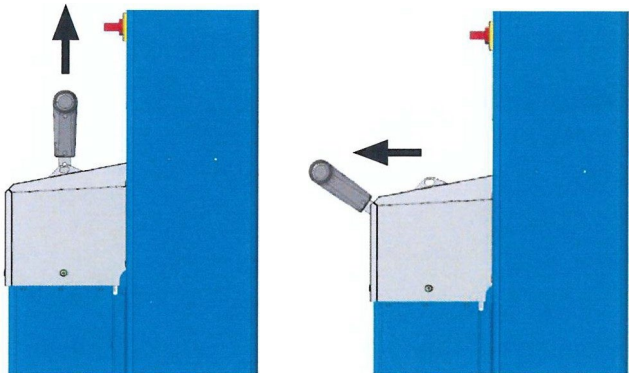
Figur 4: Driftsenhet



Løfter:



Nedre:



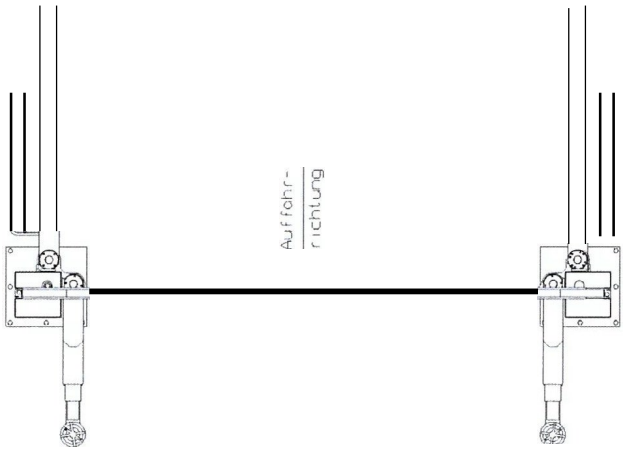
5.3 Løftersynkronisering

- Ujevn drift av løfteren er ikke mulig i riktig drift.
- For dette, løft løfteren til den øverste endeposisjonen. Trykk på betjeningsspaken i 2 sekunder til. Under denne prosedyren utjevnes løfteskinnene med hverandre når hydraulikkolje strømmer til tanken som et overløp fra kommandosylinderen via nedstrøms sylinderen til tanken.
- Slipp betjeningsspaken. Løfterskinnene senker deretter noen meterog blokkerer dermed overløpsåpningen på sylinderen.
- Begge løfterskinnene er nå i samme høyde.

5.4 Senking av kjøretøyet

- Sjekk at det ikke er personer eller gjenstander i løfterens farlige område.
- Senk kjøretøyet til ønsket arbeidshøyde eller til laveste posisjon; trekk betjeningsspaken sakte "Senk".
- Løfteren stopper automatisk ca. 20 cm før den når laveste posisjon. For å senke løfteren helt, trykk på "CE Stop" (figur 4) trykknappen, så kan løfteren senkes helt ved å trekke sakte i betjeningsspaken. Et pip høres under senking.
- For tyngre kjøretøy, løft den litt befare senking for å hindre en "sticking" og tilsvarende støt under senking.
- Senkehastigheten kan varieres sømløst.

- Når løfteren er i laveste posisjon, skyver du løftearmene til startposisjonen.



Løftearm startposisjon
Når løfteren er i laveste posisjon, svinger du ut de fiffende armene til startposisjonen.

- Flytt kjøretøyet ut av løfteren.

6 Atferd ved feil

Manglende driftsberedskap i løfteren kan skyldes en enkel feil. Kontroller systemet for de oppførte feilkildene. Hvis feilen ikke kan fjernes etter en inspeksjon av de navngitte årsakene, må du informere kundeservice eller forhandleren din.

Uavhengige reparasjoner av løfteren, spesielt på sikkerhetsinnretningene, samt inspeksjoner og reparasjoner av elektriske systemer er forbudt. Arbeid på elektriske anlegg kan bare utføres av elektrikere.

Problem: Løfteren kan ikke heves

Mulige årsaker:	*Avhjelpe:*
Ingen strømforsyning til stede	Sjekk strømforsyningen
Hovedbryteren er ikke hovedbryteren er slått på, eller er defec-Tive	Sjekk at
Betjeningsspaken defekt	
	Kontrollfunksjo
n Defekt sikring	Sjekk sikringer
Kraftledning avbrutt	Sjekk kraftledninger

Motoren er overopphetet	La motoren avkjøles (kjøling tid avhengig av omgivelsestemperatur)
Motor defekt	Gjør en nødutladning (Se kapittel 6. 1)
Bare 2 faser aktive	Gjør en on-sile sjekk med en Kvalifisert elektriker
Intilstrekkelig hydraulikkolje tilgjengelig	Påfyll ny hydraulikkolje

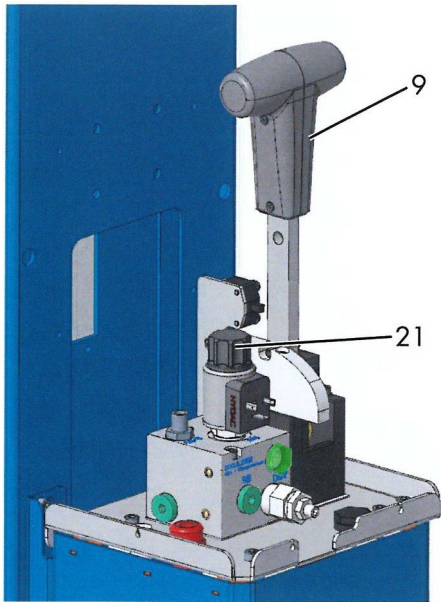
Problem: Lih kan ikke senkes

Mulig Årsaker:	*Avhjelpe:*
Løftearmen har flyttet seg til et hinder	Hev løfteren og fjern hindringen.
Betjeningsspaken defekt	Varsle kundeservice Per danner nødutslipp. Trekk sakte i spaken

6.1 Nødutslipp

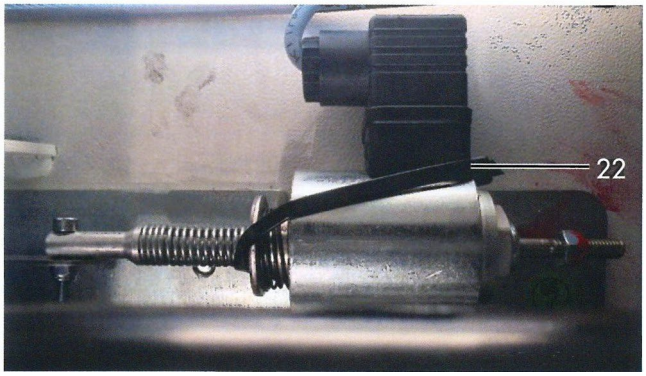
6

Et nødutslipp er en tilgang til løfterkontrollene og kan bare utføres av erfarne spesialister. Nødutslippet må gjøres i følgende beskrevne sekvens, ellers kan det føre til skade og fare for liv og lemmer. Folk kan ikke stå i det farlige området rundt løfteren.



9 Betjeningsspak
21Nødutladning va/ve

012



Forberedelse

- Løsne og fjern plastdelen (T-stykket) på opereringsspaken (9) ved begge skruene på siden.
- Løsne og fjern dekselet i rustfritt stål på enheten.
- Etter at løfteren er satt ned i låsen, da den Løfteren må først løftes (ved hjelp av en gaffeltruck, elektrisk jekketralle eller simllor) ut av låsen så thai den beveger seg fritt igjen. Bind deretter låsen med, f.eks. et buntebånd.

Nødutskrivning:

- Trykk på den svarte hetten (21) på volven og trekk samtidig sakte i betjeningsspaken (9). Senkingsprosedyren starter umiddelbart. Senkehastigheten kan varieres av spakposisjonen.
- Senkeprosessen må kontinuerlig observeres.
- Slipp betjeningsspaken (9) for å stoppe eller hvis det er fare på ferde.
- Senk løfteren til laveste posisjon.
- Slipp låsen igjen (fjern buntebåndet)

- Bruk løfteren bare hvis den er i sømløs stand fra et sikkerhetssynspunkt.

• LF kreves, først informere customer service.

6.2 Å gå inn på et hinder

Hvis løfteskinnene eller løftearmene beveger seg på en hindring på grunn av uoppmerksomhet fra operatøren, stopper løfteren på plass. Hvis du vil fjerne objektet, løfter du løfteren til en høyde der objektet kan fjernes.

7 Vedlikehold
8 av løfteren

fi *Befare vedlikehold, gjør alt forberedelsesarbeid slik at det ikke er fare for liv eller lemmer eller gjenstander under vedlikeholds- og reparasjonsarbeid.*

fi *Juridiske prinsipper: BSV (driftsutstyrsregulering) + BGR500 {Drift av arbeidsutstyr).*

Det legges vekt på lang levetid og sikkerhet ved utvikling og produksjon av Nussbaum-produkter. For å garantere entee sikkerheten til operatøren, produktets pålitelighet, lave driftskostnader, beholde garantien og også produktets lange levetid, er riktig oppsett og drift like viktig som regelmessig vedlikehold og tilstrekkelig pleie. Plattformene våre oppfyller eller overgår alle sikkerhetsstandarder i landene vi leverer til. For eksempel europeisk regu lations krever en tjeneste av kvalifiserte eksperter hver 12. måned av arbeidet på plattformen. For å sikre best mulig tilgjengelighet og funksjonell kapasitet for løftersystemet, må du sørge for at listen over rengjørings-, pleie- og vedlikeholdsarbeid utføres.

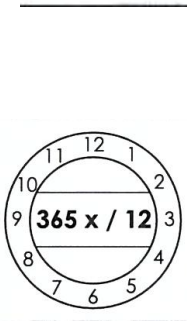
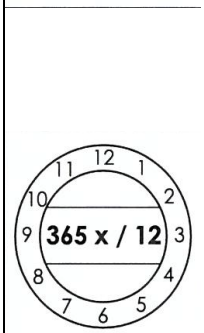
Etter første igangkjøring skal løfteren betjenes med regu lar intervaller på maksimalt ett år av en autorisert person i henhold til følgende plan. For intensiv operasjon og høyere grad av forurensning, forkort serviceintervallet. Løfterens komplette funksjon skal observeres under daglig bruk. Kundeservice må informeres om eventuelle feilfunksjoner.

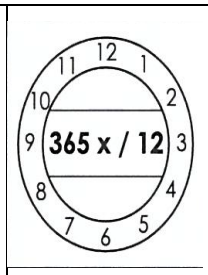
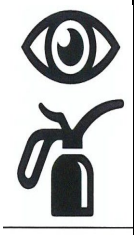
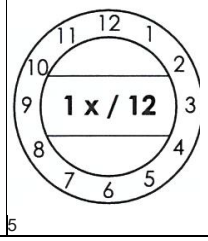
8.1 Vedlikeholdsplan

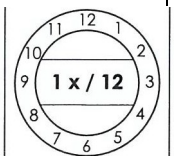
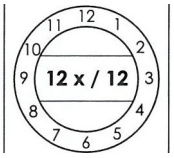
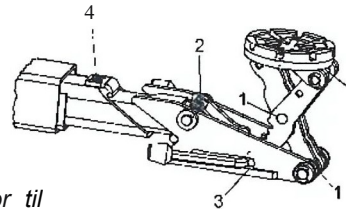
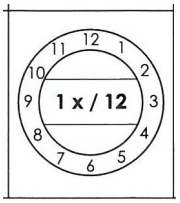
fl *Befare beginnings ervice, koble fra makten. Arbeidsområdet rundt løfteren skal sikres mot unautho økt bruk.*

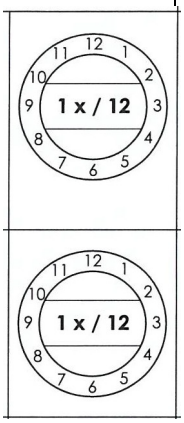
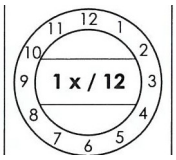
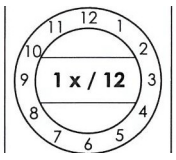
						
Visual inspection	**Spray**	**Oil**	**Lubricate**	**Clean with compressed air**	**Clean**	**Inspect**

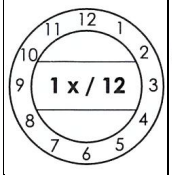
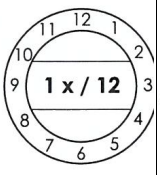
Visuell inspeksjon	**Spray**	**Olje**	**Smøring**	**Rengjøring med Trykkluft**	**Tørk**	**Inspisere**

Tids perspektiv		**Posisjon Type vedlikehold**	**Vedlikeholdsplan**
			Løftesylinderen kan svette og det kan dannes små oljedråper på bunnplaten, dette er imidlertid ikke en lekkasje.
			Modell- og informasjonsskilt, etiketter, korte bruksanvisninger, sikkerhetspinner og advarselsinformasjon skal rengjøres og byttes hvis de er skadet.
			Sjekk CE-stop for funksjon. Bytt hvis skadet

			Gummi accep tance platen skal kontrolleres for slitasje og skiftes om nødvendig.
			Kontroller sporene og utjevningsdelene for slitasje. Smør med universalfett etter rengjøring. Vi anbefaler utelukkende at det brukes M0-2 smørefett med høy ytelse. (tilgjengelig forr kjøp direkte fra Oest).
			Kontroller løftearmblokken og utstyret for slitasje. Bytt hvis det er synlig skade.

Tids perspektiv	Stilling Type vedlikehold	Vedlikehold plan
Annually 		Løfte arm bommer, løfte arm beits, bærer plate gjengede beits skal kontrolleres for enkel løping. LF kreves, lett fett med flerbruksfett. Ikke smør for mye.
Monthly 		**Versjon med MINI-MAX løftearm** 1 . Blås ut og spray beits. Sjekk rullene for slitasje. 2. Kontroller låseskruene (dette skrus bare lett inn og limes deretter (Loctite)). Skruene kan ikke strammes helt, ellers er det enkelt å kjøre Mini-Max-mekanismen ikke lenger garantert teed. 3. Rengjør og spray denne friksjonssuren ansikt. *Gjennomtrengende oi/ similor til toppen* *2000 fra Auto/.* 4. Kontroller sikkerhetsskiltet for skader og bytt om nødvendig. 
		Kontroller alle festeskruer og ankre med en momentnøkkel. *Fas / Ening dass 8.8* *0.08* 0.12** 0.* *14M8 17.9 23.1 25.3* *M10 36 46 51* *M12 61 80 87* *M16 147 194 214* *M20 297 391 430* *M24 512 675 743* *Feste dass 10.9* *0.08* 0.12** 0.14* *M8 26.2 34 37.2* *M10 53 68 75* *M12 90 117 128* *M16 216 285 314* *M20 423 557 615* *M24 730 960 1060* * *Smurt lysbildefrikfian nummer 0,8 Ma52* ** *Lettoljet lysbildefriktian nummer 0. 12* *Sikret Skyv frikfion nummer 0.14 skrue med Mikro-innkapslet PLAsfic* Alle sveisesømmer må ha en visuell inspeksjon. Stopp systemet og kontakt produsenten hvis det er sprekker eller brudd i sveisesømmene til løfteren.

Tids perspektiv	Posisjon Type vedlikehold	Vedlikeholdsplan
	 	Kontroller elektriske komponenter for funksjon og tilstand. • Plugg. • Betjeningsspak med knappebryter. • Under montering og vedlikehold må du alltid kontrollere tilstanden til elektriske ledninger. Alle kabler og ledninger må sikres slik at de ikke kan knuses, knekkes eller komme i kontakt med noen bevegelige enheter. Valgfri energi sel: • Stikkontakt • Pneumatisk tilkobling Sjekk tilstand og funksjon.
		**Sjekk malingen :** • Kontroller pulverlakken og forbedre om nødvendig. Skader ved ytre påvirkninger skal behandles umiddelbart etter deteksjon. Hvis disse punktene ikke blir behandlet, kan infiltrasjon av forekomster av alle KINDs forårsake omfattende og permanent skade. Disse punktene skal slipes lett (120 korn), rengjøres og avfettes. Etterpå, omarbeid med en passende touch up maling (merk RAL nr.). • Sjekk galvaniserte overflater, retusjering etter behov. Hvit rust fremmes av permanent fuktighet, dårlig ventilasjon. De berørte områdene kan behandles ved hjelp av en slipeduk (A 280 grit). Hvis det kreves, skal delene behandles med et egnet, motstandsdyktig materiale (maling etc.). Sjekk RAL-fargevalget. • Rust er forårsaket av mekanisk skade, slitasje, aggressive avleiringer (avising av salt, lekker driftsvæsker) rengjøring thai er ikke gjort eller ufullstendig. De berørte områdene kan behandles ved hjelp av en slipeduk (A 280 grit). Lf nødvendig, etterbehandle områdene med et motstandsdyktig materiale (maling etc.).
		I henhold til produsentens instruksjoner bør hydraulikkoljen skiftes hvert annet år ved normal drift. Ulike miljøpåvirkninger, f.eks. plassering, temperatursvingninger, intensiv drift osv., kan påvirke kvaliteten på hydraulikkoljen. Av denne grunn må oljen kontrolleres under annua! sikkerhetsinspeksjoner og vedlikehold. Oljen brukes hvis den har en melkeaktig farge eller hvis hydraulikkoljen lukter ubehagelig. For å skifte olje, senk løfteren til laveste posisjon, sug deretter oljen ut av oljebeholderen og erstatt innholdet. Produsenten anbefaler høy kvalitet dean hydraulikkolje. Ønsket oljevolum og type skal ut fra de tekniske dataene. Etter påfylling (18) må hydraulikkoljen være mellom øvre og nedre merke på oljepeilepinnen, eller ca. 2 cm under oljefyllingsåpningen. Disponer den gamle oljen i henhold til forskrifter til det tiltenkte stedet (distriktskontorer, miljøvernkontor eller handelsreguleringskontor har plikt til å opplyse om dis posal poeng).

Tidsramme	Posisjon Type vedlikehold	Vedlikeholdsplan
		Hydrauliske slangelinjer Lagring og varighet av bruk Utdrag fra DIN20066:2002-10 • For tillatt belastning gjennomgår slanger en naturlig forandring. Dette begrenser dura- bruk av bruk. • LMriktig lagring, mekanisk skade og utillatt last er mest hyppig årsak til sammenbrudd. • Varigheten av bruken av en slangelinje, inkludert eventuell oppbevaringstid, bør ikke Overstige seks år. Slangelinjer skal skiftes hvis/når, • Skader på det ytre belegget opp til innsatsen (gnagsår, kutt, sprekker). • Det ytre belegget blir sprøtt (sprekkdannelse). • Deformasjon fra den naturlige formen i de trykkavlastede og pressede forholdene. • Lekkasje. • Skader eller deformering av monteringsarmaturen. • Slingring av monteringsarmaturen. • Levetiden er overskredet. Reparasjon av slangeledningen ved bruk av implementert slange / monteringsarmatur er ikke Tillatt. Det er mulig å forlenge erstatningsintervallene gitt i retningslinjen hvis inspeksjon for sikker arbeidstilstand gjøres i justerte, forkortede tidsrammer, ved behov og av kompetent personell. Hvis det er en forlengelse av erstatningsintervallet, kan det ikke oppstå noen situasjon som kan føre til skade på ansatte eller annen person.
		Utdrag fra BGR237: Spesifikasjoner for hydraulikkslangeledningene. Normal spesifikasjon: Anbefalte bytteintervaller: 6 år (driftsvarighet inkludert maks. 2 års lagringstid). Increased krav f.eks. • Reduserte brukstider, f.eks. multiskift, korte syklustider og trykkimpulser. • Increased eksteriør og interiør (på grunn av media) påvirkninger som betydelig Reduser levetiden til slangeledningene. Anbefalte bytteintervaller: 6 år (driftsvarighet inkludert maks. 2 års lagringstid).

7 .2 Rengjøring av løfteren

En regulor ond ekspert dekan hjelper retoin verdien av løfteren.

Additionolly, con olso være en forutsetning for pres ervotion av guorontee daims for ony eventuell korrosjon damoge.

Den beste beskyttelsen for løfteren er reguleringsfjerning av con tominants av ony slag.

Dette indudes fremfor alt:

- Avisingssalt
- Sand, småstein, eorth
- Lndustrial støv av alle typer
- Vann, olso i forbindelse med andre miljøpåvirkninger
- Aggressive forekomster av alle typer
- Permanent fuktighet på grunn av utilstrekkelig ventilasjon

Hyppigheten av løfteravoning avhenger blant annet av hyppigheten av bruk, av løfterhåndtering, av verkstedsdeonliness, av løfterens plassering. Videre avhenger graden av kontominosjon av årstiden, de andre forholdene og verkstedventilasjonen. Under ugunstige omstendigheter kan ukentlig løftedoning kreves, men månedlig deoning kan være tilstrekkelig.

Ikke bruk og aggressive og etsende materialer for deoning, andre bruker milde deoners, f.eks. et kommersielt ovailoble vaskemiddel og lukeormvann.

- For avoning må du ikke bruke høytrykksvaskere (f.eks.g. damp deoners).
- Fjern all contominotion med en svamp, eller om nødvendig med o børste.
- Pass på at det ikke er rester av prosten på løfteren.
- Tørk løfteren med spray, voks eller olje.
- Bevegelige deler (bolter, beoring soner) malm som skal smøres eller oljet occording å instruereioner.
- Ved avonering av verkstedgulvet må du sørge for at ingen aggressive deoningmaterialer kommer i kontakt med løfteflater. Permanent contoct med ony slags væske er forbudt.

7.3 Kontrollere stabiliteten til løfteren

Stram mutterne av de motsatte fostening-onchors til dreiemomentene spesifisert av monufatyren ved hjelp av en forhåndsinnstilt momentnøkkel (Dreiemoment detoils malm funnet på datoarket til den tilsvarende onchor monufacturer).

9 Montering og igangkjøring

9.1 Definere retningslinjer

- Lift satt opp er gjort av troined monufocturer personell eller o contract portner. Oppsett skal gjøres i henhold til ossembly-instruksjonene.
- En standard løfter kan ikke settes opp i eksplosjonsendon gered spoces eller vaskehaller.
- Før du setter opp, sørg for eller gjør tilstrekkelig grunnlag.
- Et nivå satt opp spoce skal gjøres i det hele tatt Coses, hvor friluft ond endosed foundotions hvor frost er ex pected, må ha o frost-dybde tykkelse.
- En standard elektrisk tilkobling på stedet på 3 ~/N + PE, 400 V, 50 Hz skal leveres. Sup-ply skal sikres til VDE0 100 med 16 am pere sikringer. Minste linjetverrsnitt er 2,5 mm2.
- Linjene kan mates gjennom tverrrommene. I alle cas es, hindre knekk eller tensionol loods på linjene.
- Etter vellykket løfteinstollosjon og før første igangsetting, må operatørselskapet få løfterjordingslederne inspisert på stedet i henhold til IEC-forskriften (60364-6-61). En insulosjonsmotstandstest anbefales også.

8. 1. 1 Sette opp og forankre løfteren

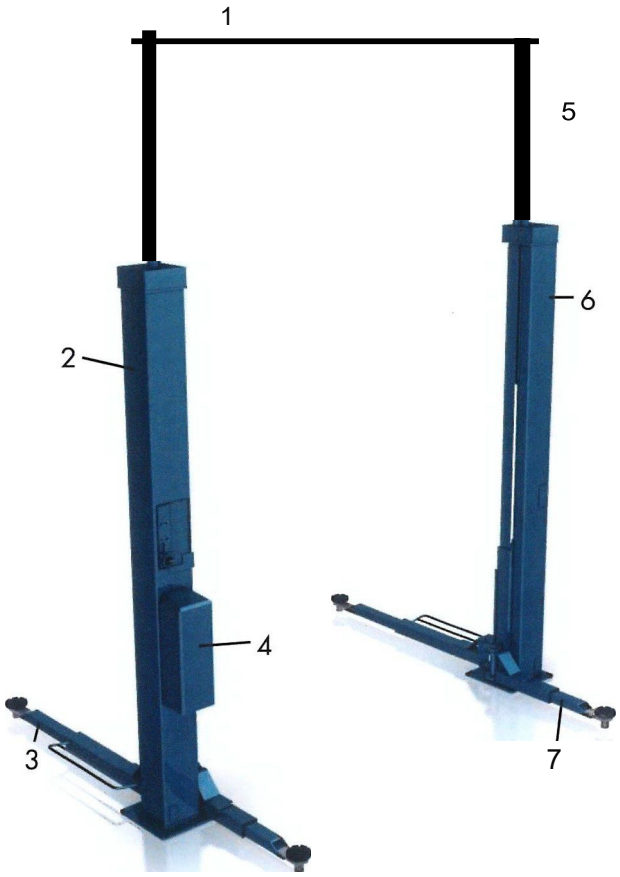
FI. *Tilveiebringelse på stedet av egnede hjelpematerialer (f.eks. gaffeltrucker, kran osv.) skal gjøres tilgjengelig for lossing av løfteren og for montering.*

Før løfteren settes opp, må operatørselskapet forsikre seg om eller lage tilstrekkelig fundament. For dette, et normalt armert betonggulv med o-verdi på o min. (20/25 kreves . Minste fundamenttykkelse (uten
Screed ond fliser) skal hentes fra grunnplanen i dette dokumentet.

I våre planer informerer vi om minimumsspesifikasjonene for fundamentet, men lokale forhold (f.eks.g. under bakken, gulvkvalitet, etc.) malm utenfor vårt ansvar. I spesielle koser må utformingen av installasjonsstedet spesifiseres individuelt av plonning orchitects og stotics eksperter. Friluftsgrunnlaget må være modus til frostdybde.

Driftsselskapet til løfteren er eneansvarlig for oppsettstedet.

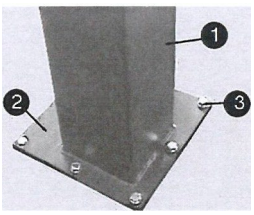
LF løfteren skal ossembledes på eksisterende betonggulv, sementkvalitet og styrkemalm som skal kontrolleres før hånd. Hvis du er i tvil, gjør o test boring og sett inn et anker. Stram deretter onchor til det anbefalte dreiemomentet. Etter inspeksjon innenfor ankersonen for påvirkning (200 mm diameter) (se teknisk datablad for onchor monufocturer), hvis det er synlig damalder (hoirline crocks, sprekker eller similor), eller hvis det nødvendige dreiemomentet ikke kan opplied, er oppsettstedet uegnet.



Figur 2 1: Generell monteringsvisning withaut riser extensian

1	*Krass-stråle*	*5*	*Stigerør*
2	*Operasjonell kolonne*	6	*Tellerkolonne*
3	*Lang fiffing arm*	7	*Kort løftearm*
4	*Driftsenhet*		

Et fundament må gjøres i henhold til "Foundation plan" arkforskriften. Det må også sikres en jevn, oppsatt overflate for løfteren slik at det er kontinuerlig kontakt mellom løfteren og betonggulvet.



Figur 22: Forankring

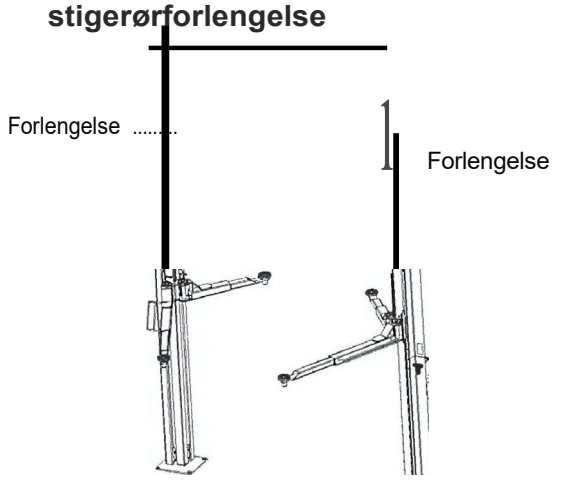
1	*Kolonne*
2	*Bunnplate*
3	*Sikkerhetsanker*

- For å oppnå et høyere beskyttelsesnivå mot fuktighet fra verkstedgulvet, bør en tynn PE-folie settes mellom verkstedgulvet og søylebunnplaten befare ankre er plassert. Gapet mellom bunnplaten og verkstedgulvet skal også silikonsprayes etter forankring.
- Løft tverrbjelken som er festet til en søyle og fas ti til motsatt side. Hydrauliske ledninger er merket med farger som dermed gjør dem enkle å koble til.
- Hull for gulvforankring skal plasseres gjennom hullene i bunnplatene.
  Rengjør borehullene ved å blåse dem ut med luft. In sert sikkerhetsankre inn i hullene.
  Produsenten anbefaler f.eks. Hilt injeksjon en chors eller similor ankre fra andre produsenter, med godkjenning og i samsvar med deres spesifikasjoner. Befare forankring av løfteren, sjekk om betongen er av kvalitet C20/25 opp til sluttnivået på det komplerte gulvet. I så fall bestemmer du ankerlengden fra databladet "Valg av ankerlengde uten gulvbelegg (i vedlegg). Hvis det er et gulvbelegg (fliser, avrettingsmasse) på den vektbærende betongen, må tykkelsen på dette dekket bestemmes. Etterpå bestemmer du deretter ankerlengden fra databladet "Valg av ankerlengde uten gulvbelegg (i vedlegg).
- Plasser og juster løfte- og løftesøylene ved hjelp av et boblenivå.
- Bunnplatene skal også støttes med egnede underlag (tynne metalllister) for å sikre presist vertikalt oppsett og kontakt mellom bunnplaten og gulvet.
- Stram ankrene med en momentnøkkel.

! **Hvert anker må kunne strammes til dreiemomentet spesifisert av produsenten. Sikker drift av løfteren er ikke garantert med lavere dreiemoment.**

- Hvis et anker strammes til det angitte dreiemomentet, legger den kuppelformede skiven seg flatt på bunnplaten. Sikker ankertilkobling er da garantert.

8.1.2 Løftermontering med stigerørforlengelse



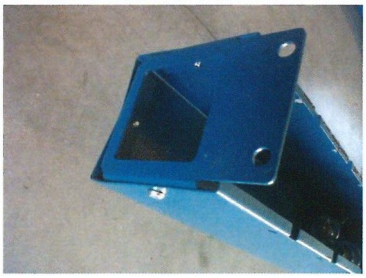
1. Stigerørsforlengelse er sel på eksisterende stigerør. Den åpne siden vender innover.



2. Sett til ønsket høyde (fra 100 mm til 900 mm i trinn på 100 mm) avhengig av takhøyden. Før de 4 hydraulikkledningene (festet til betjeningskolonnen) ut av stigerøret.



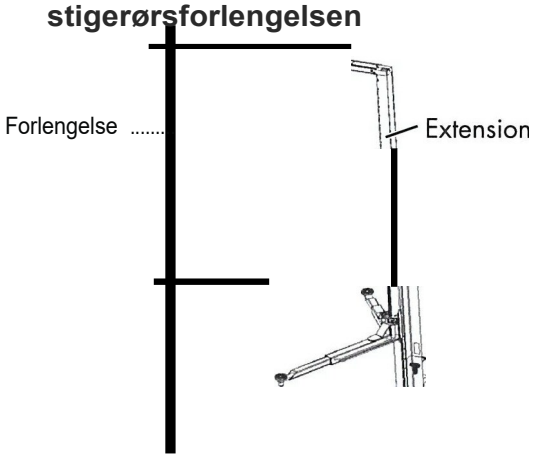
3. Fest dekselet.



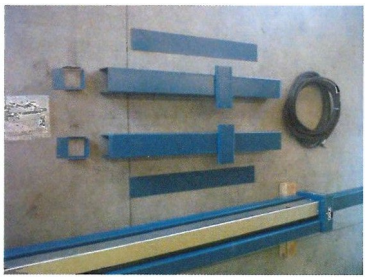
4. Etter å ha satt opp løftesøylene, løft cross-con-nekten festet til betjeningskolonnen oppover og fest til motsatt side. De hydrauliske ledningene er plassert i tverrforbindelsen.
5. Før linjene ovenfra inn i stigerøret på motsatt side og koble til de fargemerkede posisjonene.
6. Fest forlengelsen med de lange skruene etter at strekkplaten (A) er plassert.



8.1.3 Ettermontering av stigerørsforlengelsen



1. De valgfrie utvidelsene for stigerør leveres i en eske. Ha andre medfølgende deler for hånden: Slanger, deksler, plater, skjøter, trykkpaneler, skruer.



2. Stigerørsforlengelse er sel på eksisterende stigerør. Den åpne siden vender innover.



3. Sett til ønsket høyde (fra 100 mm til 900 mm i trinn på 100 mm) avhengig av takhøyden.



4. Fest forlengelsen med de lange skruene etter at strekkplaten (A) er plassert.



5. Fest dekselet.



6. Fjern eksisterende hydraulikkledninger. Ikke fjern fargemarkeringer.



og vri T-stykket og braketten synlig på figuren.



Bytt ut de medfølgende hydraulikkslangene

1. Plasser gult og hvitt på toppen av operasjonskolumnen.



2. Fest rødt direkte til enheten.



3. Koble blå til Kl i operasjonskolonnen.



4. Klipp dekselpanelet i lengde og montering.



8.1.4 Første fylling med hydraulikkolje

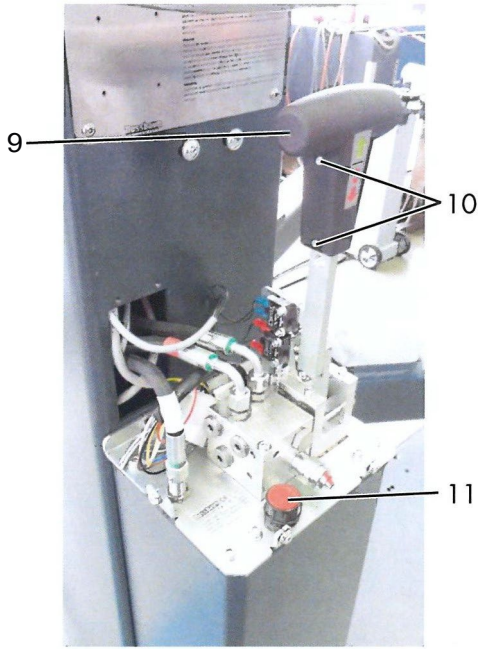
Når du fyller hydraulikksystemet, må du identifisere allerede fylte sylindere (med klistremerket "første fylling" på systemet) og ufylte sylindere (ingen klistremerke på systemet).
Løfterer med dette klistremerket har allerede hydraulikkolje i hy draulic sylindrene.

Første fylling av olje

Lufting allerede gjort!

Første fylling med klistremerke

Nødvendig oljevolum: 9 liter (HLP 32) for systemet.
Løfterer med dette klistremerket har allerede hydraulikkolje i hy draulic sylindere og slanger.
Etter å ha satt opp den elektriske tilkoblingen til løfteren, kan det hydrauliske systemet fylles.



9 Betjeningsspak
10 2 x Al/NKE betjeningsspak
11 Oljefil/ing åpning

- Løsne og fjern plastdelen av driftsle- ver (9) på begge unbrakoskruene (10).
- Løsne og fjern dekselet til enheten.
- Skru løs oljepåfyllingsåpningen (11).
- Fyll 9 liters hydraulikkolje (HLP 32).
- Hev løfteren ca. 1 m ved å skyve operasjonen le ver (9). Løfterskinnene kan løftes på forskjellige tidspunkter!
- Heng i løftearmene og fest dem.
- Skyv betjeningsspaken fremover og løft løfteren til den øverste endeposisjonen.
- Skyv og hold betjeningsspaken i ytterligere 60 sekunder på, slik at luft kan slippe ut av systemet og overstrømningsprosedyren utjevner løftet til hverandre.

! **For første igangkjøring er det normalt *til* har en annen oppstart og en stor "risting" i den øverste posisjonen. Luft fanget i systemet må fjernes helt først.**

- Etterpå senker du løfteren til laveste posisjon. Trekk i betjeningsspaken (9) og hold den til løftearmen er helt senket.

! **Oljenivået bør være ca. 30-40 mm under oljefyllingsåpningen. *Ikke* fyll oljetanken opp *til* øvre kant, da oljereturledningen ellers kan trekke olje *ut av* ledningen under senking og akerwards resultere i en Veldig treg liking på upp er-serien.**

- Etter igangkjøring kan klistremerket (første fylling) flyttes på nytt.

Første fylling uten klistremerke.

Nødvendig oljevolum: 1 3 liter (HLP 32) for system, slanger og sylindere.

- Etter å ha satt opp den elektriske tilkoblingen til løfteren, Det hydrauliske systemet kan fylles.
- Løsne og fjern plastdelen av operasjonsle- ver (9) på begge unbrakoskruene (10).
- Løsne og fjern dekselet til enheten.
- Skru løs oljepåfyllingsåpningen (11).
- Fyll hydraulikkolje: 9 liter (HLP 32).
- Hev løfteren ca. 1 m ved å trykke på betjeningsspaken (9). Løfterskinnene kan løftes på forskjellige tidspunkter!
- Heng i løftearmene og forsyn med sikkerhetsringer.
- Skyv betjeningsspaken (9) fremover og løft løfteren til øverste endeposisjon.

- **Fyll nå oljetanken med hydraulikkolje: 4 liter (HLP 32)!**

- Etterpå holder du betjeningsspaken ytterligere 60 sekunder på, slik at luft kan slippe ut av systemet og løfteskinnene kan utjevnes ved overløpsprosedyren.

! **Ved første igangkjøring er det normalt *med* en annen oppstart og en stor "risting" i øverste posisjon. Luft fanget i systemet må fjernes helt først.**

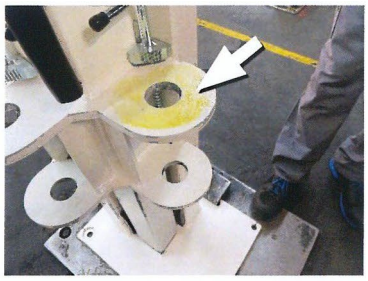
- Etterpå senker du løfteren til laveste posisjon. Trekk i betjeningsspaken (9) og hold den til løftearmen er helt senket.

! **Oljenivået bør være ca. 30-40 mm under oljefyllingsåpningen. Ikke fyll oljetanken opp *til* øvre kant, da oljereturledningen ellers kan trekke olje *ut av* linjen under senking og akerwards resultere i en veldig treg smak i det øvre området.**

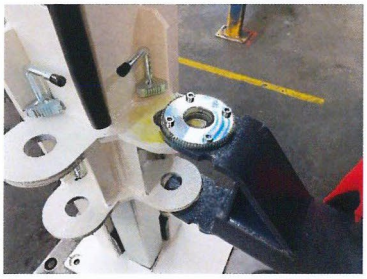
8.2 Støtte arm montering

8.2.1 Montering og smøring av støttearmene

Prosedyren for montering av støttearmene er som fol lows:



Smør støttearmstøtten med et syrefritt multi-pur positurfett.



Posisjon støtte arm



Fett øvre blenderåpning



Smør den nedre blenderåpningen



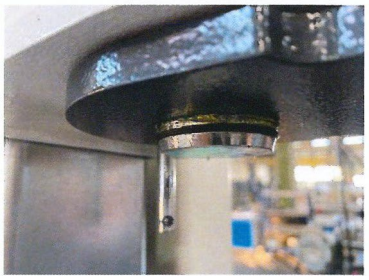
Fest med øvre circlip



Insert pi



Monter lower circlip for å feste



Nedre festestift på støttearmstiften

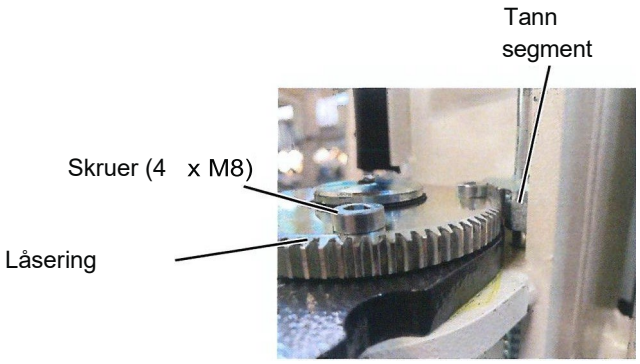
Støttearmboltene må festes på begge sider, ellers er det ingen pålitelig forbindelse mellom løftevognen og støttearmen.



FORSIKTIGHET! IKKE smør tennene på låseringen og tannsegmentet!
Smuss kan sette seg fast i fettet og påvirke funksjonen til låsemekanismen.

8.2.2 Kontrollere sikkerhetsfunksjonen

Når du har montert støttearmene, kontrollerer du engasjementsfunksjonen.
Låsemekanismen skal gripe jevnt slik at tennene på låseringen og tannsegmentet knyttes sammen (se bilde).



Merknad 1: Av tekniske årsaker kan det oppstå at den ene tannen i tannsegmentene hviler på låseringen når den låses, og at leddarmlåsen derfor ikke kobles inn. En liten horisontal bevegelse av støttearmen skal da engasjere låsen.

Merknad 2: Låseenheten justeres og kontrolleres på fabrikken under sluttmontering.
LF, men låsemekanismen engasjerer seg bare med vanskeligheter under montering av støttearmen, den kan justeres av en ekspert på stedet. For å gjøre dette, løsne først de fire skruene på den tannede låseringen. Det lille spillet mellom den tannede låseringen og støttearmboltene er vanligvis tilstrekkelig til å øke avstanden mellom tennene og la låsemekanismen bevege seg jevnere. Etterpå må skruene på den tannede låseringen festes og strammes med et dreiemoment på 25 Nm.

8.3 Justering av armen

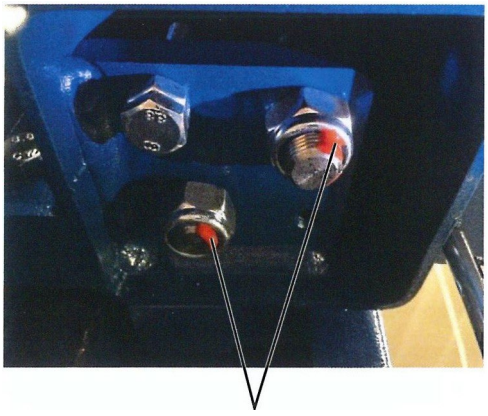
Etter montering av løfteren kan løftearmen plasseres i laveste posisjon og bli vanskelig å bevege seg. Det er mulighet for å stille settskruen slik at løftearmene kan flyttes lettere.



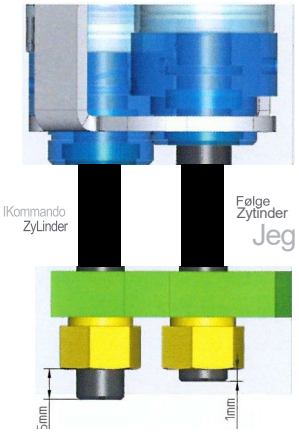
Plassering av innstillingsskruene

8.3.1 Kontroll av de selvlåsende mutrene

Etter monteringen må de selvlåsende mutrene kontrolleres. Trådene på stempelstangen må stikke ut fra mutterne (se tegning).



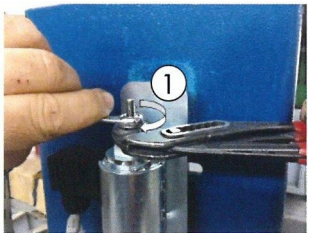
Selvlåsende muttere

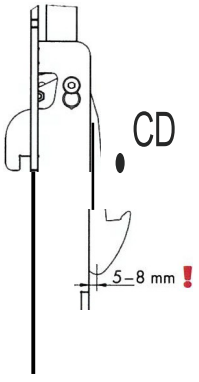


8.3.2 Klink e

! Etter at låsen er koblet tilEd Det må testes!

Justering av låsen





8.4 Igangkjøring

FI. *Før igangkjøring må det gjøres en enkelt vernerunde (bruk skjemaet Single Safety lnspection).*

Hvis løfteroppsettet er utført av en spesialist (fabrikkutdannet som sembler), kan han også gjøre sikkerhetsinspeksjonen. Hvis oppsettet gjøres av driftsselskapet, må en spesialist få i oppgave å ta seg av vernerunden.
Spesialisten bekrefter sømløs drift av løfteren på oppsettprotokollen for enkelt sikkerhetsinspeksjon og frigjør løfteren for bruk.

FI. *Etter igangkjøring, vennligst fullfør monteringspro- tocol og send til produsenten umiddelbart.*

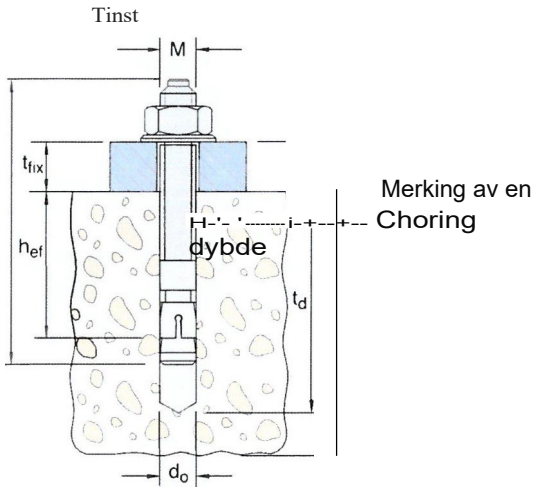
8.5 Endre monteringsplasseringen

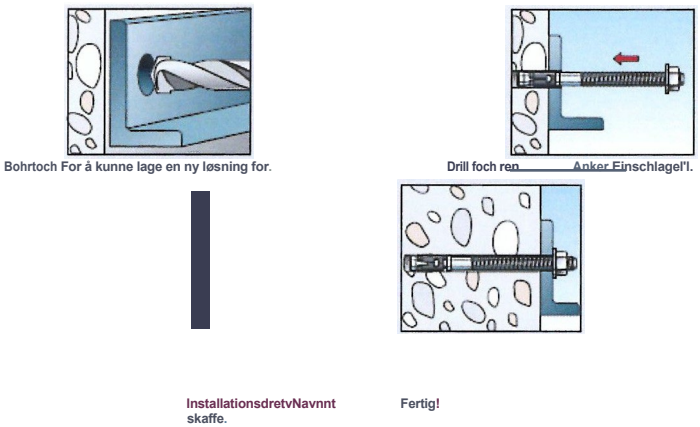
For å endre monteringsstedet må forutsetningene være oppfylt i henhold til monteringsretningslinjene. Lokaliseringsendringen skal gjøres i henhold til følgende rekkefølge:

- Flytt løfterskinnene til omtrent halv høyde.
- Fjern løftearmen (fjern sikkerhetsringen på løftearmstiften, trekk ut løftearmstiften og fjern løftearmen).
- Koble elektriske forsyningsledninger til løfteren fra strømnettet.
- Fjern hydraulikkledninger over på motsatt side og forsegl dem med blindstoppere.
- Løsne bare tverrbjelker på den ene siden og brett dem under sammen med hydraulikkledningene.
- Fest strålen sikkert til kolonnene.
- Suge av hydraulikkolje.
- Løsne ankerfestene.
- Løftesøylen transporteres forsiktig ved hjelp av egnede hjelpemidler (f.eks. Kran, gaffeltruck etc) til den nye As Sembly-lokasjonen.
- Monter løfteren i henhold til prosedyren under sembly og forankring før første igangkjøring.

! **Bruk nye ankre. De gamle ankrene er ikke lenger egnet til formålet.**

8.5.1 Fischer anker





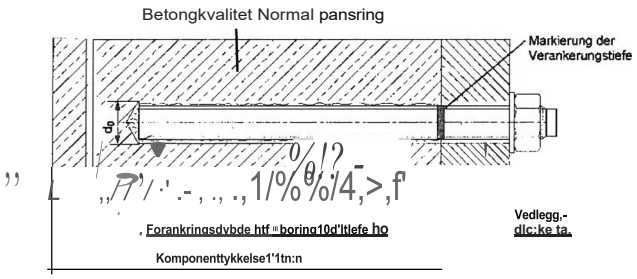
subiect til endringer!

Fischer-anker		**KRAFTLØFT HF 35 3000** **KRAFTLØFT HF 35 3500** **LØFT HF 35 4000**
Type eller Dowel		F1 8 X 100/100B Bestill nr. 972230
Boredybde (mm)		230
min.anchorage dybde (mm)	H.F	100
tykkelse på betong (mm)	c	Se gjeldende grunndiagramtegning
diameter på boring (mm)	gjøre	18
tykkelsen på løftestykket (mm)	Lfix	0-100
vendemoment (Nm)		80
Total lengde (mm)		230
Tråd	M	ML2
Stykknummer	en	4
	b	8
	c	10
	d	12
	e	16
		20
	g	14

Det er mulig å bruke tilsvarende sikkerhetsplugger (med lisens) fra annen produsent, men følg deres forskrifter.

■ Gjort
■ i
Tyskland

8.5.2 Hilti iniection anker



under; ect til endringer!

Hilti injeksjonsanker		**KRAFTLØFT HF 35 3000D KRAFTLØFT HF 35 3S00D KRAFTLØFT HF 35 4000E**
Betonggulv		uten gulvbelegg (fliser)
Type dowel		HIT-V-5.8 M12x150 Art.Nr.387061
Boredybde (mm)		108
min.Forankringsdybde (mm)		108
tykkelse på betong (mm)	Hmin	min.138
diameter på boring (mm)	gj ør e	14
tykkelsen på løftestykket (mm)	Tfix	maks.19
turnfng moment (Nm)		40
Total lengde (mm)		150
Tråd	M	12
Stykknummer	e n	4
	b	8
	c	10
	d	12
	e	14
		16
	9	28
		Følg nødvendigvis installasjonsbeskrivelsen av dowel manufactur eh. Bruk lengre dybler med versjon med gulvbelegg og fliser.

Det er mulig å bruke ekvivalente injeksjonsplugger (med license) fra annen produsent, men følg deres forskrifter.

9 Vernerunde

Sikkerhetsinspeksjonen er nødvendig for å garantere løfterens driftssikkerhet. Det må gjøres.

1. før første igangkjøring etter oppsett av løfteren
   Bruk skjemaet "enkel vernerunde"

2. Etter første igangkjøring, sjekk regelmessig minst en gang per år.
   Bruk skjemaet "vanlig vernerunde".

3. Etter endringer i løfterkonstruksjonen.
   Bruk skjemaet "ekstraordinær vernerunde".

Fl. *Enkle og regelmessige sikkerhetsinspeksjoner må utføres av en spesialist. Det anbefales å gjøre vedlikehold samtidig.*

Fl. *Etter en endring i konstruksjonen (for eksempel chang ing av lastbæreevnen eller endring av fiffing høyde) og etter betydelig vedlikehold på last bil rying deler (e.g. sveisearbeid), inspeksjon av en teknisk ekspert er nødvendig (ekstraordinær sikkerhetsinspeksjon).*

Denne inspeksjonsboken inneholder skjemaer med en trykt inspec Plan for vernerunder. Vennligst bruk appropri ate skjemaet, registrer tilstanden til den inspiserte løfteren og la det utfylte skjemaet i denne inspeksjonsboken.

■ Gjort
■ i
Tyskland

9.1 Én sikkerhetsinspeksjon før idriftsettelse

Il *Kopier, fullfør og forlat i den inspeksjon bok* Serienummer: _____

Test trinn	OK	Defekt	Reinspeet Bemerkninger mangler
Modellplate	☐	☐	☐ _____
Korte bruksanvisninger på kolonnen	☐	☐	☐ _____
Lastkapasitetsdetaljer på løfteren	☐	☐	☐ _____
Detaljert bruksanvisning	☐	☐	☐ _____
Tilstand, funksjon betjeningsspak og knapp	☐	☐	☐ _____
Etikett "LØFT, NEDRE"	D	D	D _____
Tilstand, låsbar hovedbryter	☐	☐	☐ _____
Tilstand, gummiplate	☐	☐	☐ _____
Sikring av løftearmboltene	☐	☐	☐ _____
Fest mottaksplaten (ikke skru av)	☐	☐	☐ _____
Tilstand, funksjon bæreplate	☐	☐	☐ _____
Tilstand, funksjon CE-Stop	☐	☐	☐ _____
Tilstand, funksjon, sikkerhetsfanger	☐	☐	☐ _____
Tilstand glidende del løfterskinner	☐	☐	☐ _____
Maling tilstand	☐	☐	☐ _____
Bærende konstruksjon (deformasjoner, sprekker)	☐	☐	☐ _____
Feste skrue dreiemoment	☐	☐	☐ _____
Muttere Sylinder montering riktig innstilt	☐	☐	☐ _____
Muttere sylinderfeste: sjekk tetningsvoks	☐	☐	☐ _____
Feste ankermoment	☐	☐	☐ _____
Tilstand, funksjon løftearmblokk	☐	☐	☐ _____
Tilstand, funksjon løftearmbevegelse	☐	☐	☐ _____
Tilstand, sikkerhetsplate på Mini-Max	☐	☐	☐ _____
Tilstand, funksjon av **Mini-maks** løfte armen	☐	☐	☐ _____
Tilstand av tverrbjelke	☐	☐	☐ _____
Sylinderens tilstand	☐	☐	☐ _____
Tilstand visker sylinder	☐	☐	☐ _____
Tilstand av deksler	☐	☐	☐ _____
Betingelse, funksjon Riser forlengelse	☐	☐	☐ _____
Tilstand av betonggulv (sprekker)	☐	☐	☐ _____
Tilstand elektriske ledninger	☐	☐	☐ _____
Tilstand, hydrauliske ledninger + skruebeslag	☐	☐	☐ _____
Tilstand, hydraulisk enhet	☐	☐	☐ _____
Funksjonstestløfter med kjøretøy	☐	☐	☐ _____
Funksjonstest "flyter over"	☐	☐	☐ _____
Stabilitet i løftet	o	o	o _____
Generell tilstand av løfter	☐	☐	☐ _____

**) Sett en hake i det relevante, hvis en re / est er nødvendig, så sjekk det igjen!*

Sikkerhetsinspeksjon utført på: _____

Utført av selskap: _____

Navn, adresse til spesialist: _____

Resultat av inspeksjon: ☐Fortsatt drift tvilsom, ny inspeksjon påkrevd

☐ Fortsatt drift mulig, fjern feil ved å _____

☐ Ingen mangler, fortsett å operere

_____ _____

Signatur av spesialist *Opererer Firma Signatur*

LF bedt om å ta hånd om mangler

Mangel fjernet på: _____ _____

Driftsselskap signatur

(Bruk nytt skjema for ny kontroll!)

9.2 Regelmessig sikkerhetsinspeksjon og vedlikehold

Fl. *Kopier, fullfør og forlat i den inspeksjon bok* Serienummer: _____

Test trinn	OK	Defekt manglende	Reinspeet	Merknader
Modellplate	D	D	D	
Kort drift instruks i kolonnen	D	D	D	
Lastkapasitetsdetaljer på løfteren	D	D	D	
Detaljert bruksanvisning	D	D	☐	
Tilstand, funksjon betjeningsspak og knapp	D	D	D	
Etikett "LØFT, NEDRE"	D	D	D	
Tilstand, låsbar hovedbryter	D	D	D	
Tilstand, gummiplate	D	D	D	
Sikring av løftearmen	D	D	D	
Fest mottaksplaten (ikke skrus av)	D	D	D	
Tilstand, funksjon bæreplate	D	D	D	
Tilstand, funksjon CE-Stop	D	D	D	
Betingelse, funksjon sikkerhet fange	D	D	D	
Betingelse glidende del Løfterskinner	D	D	D	
Maling tilstand	D	D	D	
Bærende konstruksjon (deformasjoner, sprekker)	D	D	D	
Feste skrue dreiemoment	D	D	D	
Muttere Sylinder montering sel riktig	D	D	D	
Muttere sylinderfeste: Sjekk Sealing voks	D	D	D	
Feste anker torgue	D	D	D	
Betingelse funksjon løfte armblokk	D	D	D	
Tilstand, funksjon løftearmbevegelse	D	D	D	
Tilstand, sikkerhetsplate på Mini-Max	D	D	D	
Tilstand, funksjon av Mini-Max løftearm	D	D	D	
Tilstand av tverrbjelke	D	D	D	
Sylinder tilstand	D	D	D	
Tilstand visker sylinder	D	D	D	
Tilstand av deksler	D	D	D	
Tilstand, funksjon stigerør forlengelse	D	D	D	
Tilstand av betonggulv (sprekker)	D	D	D	
Tilstand elektriske ledninger	D	D	D	
Tilstand, hydrauliske ledninger + skruebeslag	D	D	D	
Tilstand, hydraulisk enhet	D	D	D	
Funksjonstestløft med kjøretøy	D	D	D	
Funksjonstest «Renner over»	D	D	D	
Stabilitet i løftet	D	D	D	
Generell tilstand av løfter	D	D	D	

**) Sett en hake i det relevante, hvis en ny test er nødvendig, så sjekk det igjen!*

Sikkerhetsinspeksjon utført på: _____

Utført av selskap: _____

Navn, adresse til spesialist: _____

Resultat av inspeksjon:

D Fortsatt drift tvilsom, ny inspeksjon påkrevd

D Fortsatt drift mulig, fjern feil ved _____

D Ingen feil, fortsette å operere

_____ _____

Signatur av spesialist *Opererer Selskapets signatur*

LF bedt om å ta hånd om mangler

Mangel fjernet på: _____ _____

Signatur fra driftsselskap

(Bruk nytt skjema for ny kontroll!)

■ Gjort
■ i
Tyskland

Regelmessig sikkerhetsinspeksjon og vedlikehold

F1. *Kopi fullstendig og la stå i inspeksjonsboken* Serienummer: _____

Test trinn	OK	Defekt	Reinspeet Bemerkninger mangler
Modus! tallerken	☐	☐	☐ _____
Korte bruksanvisninger på kolonnen	☐	☐	☐ _____
Lastkapasitetsdetaljer på løfteren	☐	☐	☐ _____
Detaljert bruksanvisning	☐	☐	☐ _____
Tilstand, funksjon betjeningsspak og knapp	☐	☐	☐ _____
Etikett "LØFT, NEDRE"	D	D	D _____
Tilstand, låsbar hovedbryter	☐	☐	☐ _____
Tilstand, gummiplate	☐	☐	☐ _____
Sikring av løftearmens bolter	☐	☐	☐ _____
Fest mottaksplaten (ikke skru av)	☐	☐	☐ _____
Tilstand, funksjon bæreplate	☐	☐	☐ _____
Tilstand, funksjon CE-Stop	☐	☐	☐ _____
Tilstand, funksjon, sikkerhetsfanger	☐	☐	☐ _____
Tilstand glidende del løfterskinner	☐	☐	☐ _____
Maling tilstand	☐	☐	☐ _____
Bærende konstruksjon (deformasjoner, sprekker)	☐	☐	☐ _____
Feste skrue dreiemoment	☐	☐	☐ _____
Muttere Sylinder montering riktig innstilt	☐	☐	☐ _____
Muttere sylinderfeste: Sjekk Sealing voks	☐	☐	☐ _____
Feste anker torgue	☐	☐	☐ _____
Tilstand, funksjon løftearmblokk	☐	☐	☐ _____
Tilstand, funksjon løftearmbevegelse	☐	☐	☐ _____
Tilstand, sikkerhetsplate på Mini-Max	☐	☐	☐ _____
Tilstand, funksjon av Mini-Max løftearm	☐	☐	☐ _____
Tilstand av tverrbjelke	☐	☐	☐ _____
Sylinderens tilstand	☐	☐	☐ _____
Tilstand visker sylinder	☐	☐	☐ _____
Tilstand av deksler	☐	☐	☐ _____
Tilstand, funksjon stigerør forlengelse	☐	☐	☐ _____
Tilstand av betonggulv (sprekker)	☐	☐	☐ _____
Tilstand elektriske ledninger	☐	☐	☐ _____
Tilstand, hydrauliske ledninger + skruebeslag	☐	☐	☐ _____
Tilstand, hydraulisk enhet	☐	☐	☐ _____
Funksjonstestløfter med kjøretøy	☐	☐	☐ _____
Funksjonstest "Overflows"	☐	☐	☐ _____
Stabilitet i løftet	D	D	☐ _____
Generell tilstand av løfter	☐	☐	☐ _____

**) Sett en hake i det relevante , hvis en reies / er nødvendig så sjekk det igjen!*

Sikkerhetsinspeksjon utført på: _____

Utført av selskap: _____

Navn, adresse til spesialist: _____

Resultat av inspeksjon:
☐ Fortsatt drift tvilsom, ny inspeksjon nødvendig
☐ Fortsatt drift mulig, fjern feil ved å _____
☐ Ingen mangler, fortsett å operere

_____ _____

Signatur av spesialist *Opererer Firma Signatur*

LF bedt om å ta hånd om mangler

Mangel fjernet på: _____ _____

Driftsselskap signatur

(Bruk nytt skjema for ny kontroll!)

Regelmessig sikkerhetsinspeksjon og vedlikehold

Fi *Kopier, fyll ut og la stå i inspeksjonsboken* Serienummer: _____

Test trinn	OK	Defekt manglende	Inspiser på nytt	Merknader
Modellplate	☐	☐	☐	_____
Korte bruksanvisninger på kolonnen	☐	☐	☐	_____
Lastkapasitetsdetaljer på løfteren	☐	☐	☐	_____
Detaljert bruksanvisning	☐	☐	☐	_____
Tilstand, funksjon betjeningsspak og knapp	☐	☐	☐	_____
Etikett "LØFT, NEDRE"	D	D	D	_____
Tilstand, låsbar hovedbryter	☐	☐	☐	_____
Betingelse gummi tallerken	☐	☐	☐	_____
Sikring av løftearmens bolter	☐	☐	☐	_____
Fest mottaksplaten (ikke skru av)	☐	☐	☐	_____
Tilstand, funksjon bæreplate	☐	☐	☐	_____
Tilstand, funksjon CE-Stop	☐	☐	☐	_____
Tilstand, funksjonssikkerhet fange	☐	☐	☐	_____
Tilstand glidende del løfterskinner	☐	☐	☐	_____
Maling tilstand	☐	☐	☐	_____
Bærende konstruksjon (deformasjoner, sprekker)	☐	☐	☐	_____
Feste skrue dreiemoment	☐	☐	☐	_____
Muttere Sylinder montering sel riktig	☐	☐	☐	_____
Muttere sylinderfeste: Sjekk Sealing Wax	☐	☐	☐	_____
Feste anker torgue	☐	☐	☐	_____
Tilstand, funksjon løftearmblokk	☐	☐	☐	_____
Tilstand, funksjon løftearm bevegelse	☐	☐	☐	_____
Tilstand, sikkerhetsplate på Mini-Max	☐	☐	☐	_____
Tilstand, funksjon av Mini-Max løftearm	☐	☐	☐	_____
Tilstand av tverrbjelke	☐	☐	☐	_____
Sylinderens tilstand	☐	☐	☐	_____
Tilstand visker sylinder	☐	☐	☐	_____
Tilstand av deksler	☐	☐	☐	_____
Tilstand, funksjon stigerør forlengelse	☐	☐	☐	_____
Tilstand av betong Floer (sprekker)	☐	☐	☐	_____
Tilstand elektriske ledninger	☐	☐	☐	_____
Tilstand, hydrauliske ledninger + skruebeslag	☐	☐	☐	_____
Tilstand, hydraulisk enhet	☐	☐	☐	_____
Funksjonstestløfter med kjøretøy	☐	☐	☐	_____
Funksjonstest «Renner over»	☐	☐	☐	_____
Stabilitet i løftet	☐	☐	☐	_____
Generell tilstand av løfter	☐	☐	☐	_____

**) Sett* en *hake i det relevante, hvis* en *reies / er nødvendig så sjekk det igjen!*

Sikkerhetsinspeksjon utført på: _____

Utført av selskap: _____

Navn, adresse til spesialist: _____

Resultat av inspeksjon:

☐ Fortsatt drift tvilsom, Ny inspeksjon påkrevd
☐ Fortsatt drift mulig, fjern feil ved å _____
☐ Ingen mangler, fortsett å operere

_____ _____

Signatur av spesialist *Driftsselskap signatur*

LF bedt om å ta hånd om mangler

Mangel fjernet på: _____ _____

Driftsselskap signatur

(Bruk nytt *skjema for ny kontroll!)*

■ Gjort
■ i
Tyskland

Regelmessig sikkerhetsinspeksjon og vedlikehold

Fl. *Kopi, Fullfør og la stå i inspeksjonsboken* Serienummer: _____

Prøve skritt	OK	Defekt	Inspiser på nytt Bemerkninger mangler
Modus! tallerken	☐	☐	☐ _____
Korte bruksanvisninger på kolonnen	☐	☐	☐ _____
Lastkapasitetsdetaljer på løfteren	☐	☐	☐ _____
Detaljert bruksanvisning	☐	☐	☐ _____
Tilstand, funksjon betjeningsspak og knapp	☐	☐	☐ _____
Etikett "LØFT, LAVERE"	D	D	D _____
Tilstand, låsbar hovedbryter	☐	☐	☐ _____
Tilstand, gummiplate	☐	☐	☐ _____
Sikring av løftearmboltene	☐	☐	☐ _____
Fest mottaksplaten (ikke skru av)	☐	☐	☐ _____
Tilstand, funksjon bæreplate	☐	☐	☐ _____
Tilstand, funksjon CE-Stop	☐	☐	☐ _____
Tilstand, funksjon, sikkerhetsfanger	☐	☐	☐ _____
Tilstand glidende del løfterskinner	☐	☐	☐ _____
Maling tilstand	☐	☐	☐ _____
Bærende konstruksjon (deformasjoner, sprekker)	☐	☐	☐ _____
Feste skrue dreiemoment	☐	☐	☐ _____
Muttere Sylinder montering riktig innstilt	☐	☐	☐ _____
Muttere sylinderfeste: Sjekk Sealing voks	☐	☐	☐ _____
Feste ankermoment	☐	☐	☐ _____
Tilstand, funksjon løftearmblokk	☐	☐	☐ _____
Tilstand, funksjon løftearmbevegelse	☐	☐	☐ _____
Tilstand, sikkerhetsplate på Mini-Max	☐	☐	☐ _____
Betingelse, funksjon av Mini-Maks løftearm	☐	☐	☐ _____
Tilstand av tverrbjelke	☐	☐	☐ _____
Sylinder tilstand	☐	☐	☐ _____
Tilstand visker sylinder	☐	☐	☐ _____
Tilstand av deksler	☐	☐	☐ _____
Tilstand, funksjon stigerør forlengelse	☐	☐	☐ _____
Tilstand av betonggulv (sprekker)	☐	☐	☐ _____
Tilstand elektriske ledninger	☐	☐	☐ _____
Tilstand, hydrauliske ledninger + skruebeslag	☐	☐	☐ _____
Tilstand, hydraulisk enhet	☐	☐	☐ _____
Funksjonstestløfter med kjøretøy	☐	☐	☐ _____
Funksjonstest "flyter over"	☐	☐	☐ _____
Stabilitet i løftet	O	☐	☐ _____
Generell tilstand av løfter	☐	☐	☐ _____

**) Sett en hake i det relevante, hvis en ny test er nødvendig, så sjekk det igjen!*

Sikkerhetsinspeksjon utført på: _____

Utført av selskap: _____

Navn, adresse til spesialist: _____

Resultat av inspeksjon:

☐ Fortsatt drift tvilsom, Ny inspeksjon påkrevd
☐ Fortsatt drift mulig, fjern feil ved å _____
☐ Ingen mangler, fortsett å operere

_____ _____

Signatur av spesialist *Opererer Selskapets signatur*

LF bedt om å ta hånd om mangler

Mangel fjernet på: _____ _____

Signatur fra driftsselskap

(Bruk nytt skjema for ny kontroll!)

Regelmessig sikkerhetsinspeksjon og vedlikehold

F1. *Kopier, fyll ut og la i inspeksjon bok* Følgetong nummer: _____

Prøve skritt	OK	Defekt	Inspiser på nytt Bemerkninger mangler
Modellplate	☐	☐	☐ _____
Kort drift instruks på den kolonne	☐	☐	☐ _____
Lastkapasitetsdetaljer på løfteren	☐	☐	☐ _____
Detaljert bruksanvisning	☐	☐	☐ _____
Tilstand, funksjon betjeningsspak og knapp	☐	☐	☐ _____
Etikett "LØFT, NEDRE"	D	D	D _____
Tilstand, låsbar hovedbryter	☐	☐	☐ _____
Tilstand, gummiplate	☐	☐	☐ _____
Sikring av løftearmboltene	☐	☐	☐ _____
Fest mottaksplaten (ikke skru av)	☐	☐	☐ _____
Tilstand, funksjon bæreplate	☐	☐	☐ _____
Tilstand, funksjon CE-Stop	☐	☐	☐ _____
Tilstand, funksjon, sikkerhetsfanger	☐	☐	☐ _____
Tilstand glidende del løfterskinner	☐	☐	☐ _____
Maling tilstand	☐	☐	☐ _____
Bærende konstruksjon (deformasjoner, sprekker)	☐	☐	☐ _____
Feste skrue dreiemoment	☐	☐	☐ _____
Muttere Sylinder montering sel riktig	☐	☐	☐ _____
Muttere sylinderfeste: Sjekk Sealing **Voks**	☐	☐	☐ _____
Feste ankermoment	☐	☐	☐ _____
Tilstand, funksjon løftearmblokk	☐	☐	☐ _____
Tilstand, funksjon løftearmbevegelse	☐	☐	☐ _____
Tilstand, sikkerhetsplate på Mini-Max	☐	☐	☐ _____
Tilstand, funksjon av Mini-Max løftearm	☐	☐	☐ _____
Tilstand av tverrbjelke	☐	☐	☐ _____
Sylinderens tilstand	☐	☐	☐ _____
Tilstand visker sylinder	☐	☐	☐ _____
Tilstand av deksler	☐	☐	☐ _____
Tilstand, funksjon stigerør forlengelse	☐	☐	☐ _____
Tilstand av betonggulv (sprekker)	☐	☐	☐ _____
Tilstand elektriske ledninger	☐	☐	☐ _____
Tilstand, hydrauliske ledninger + skruebeslag	☐	☐	☐ _____
Tilstand, hydraulisk enhet	☐	☐	☐ _____
Funksjonstestløfter med kjøretøy	☐	☐	☐ _____
Funksjonstest «Renner over»	☐	☐	☐ _____
Stabilitet i løftet	D	D	☐ _____
Generell tilstand av løfter	☐	☐	☐ _____

**) Sett* en *hake i det relevante, hvis* en *ny test* er *nødvendig, så sjekk det igjen!*

Sikkerhetsinspeksjon utført på: _____

Utført av selskap: _____

Navn, adresse til spesialist: _____

Resultat av inspeksjon:

☐ Fortsatt drift tvilsom, ny inspeksjon nødvendig
☐ Fortsatt drift mulig, fjern feil ved å _____
☐ Ingen mangler, fortsett å operere

_____ _____

Signatur av spesialist *Driftsselskap Signatur*

LF bedt om å ta hånd om mangler

Mangel fjernet på: _____ _____

Driftsselskap signatur

(Bruk en *ny gård langt reinspection!)*

■ Gjort
■ i
Tyskland

Regelmessig sikkerhetsinspeksjon og vedlikehold

Fi *Kopier, fyll ut og la stå i inspeksjonsboken* Serienummer: _____

Test trinn	OK	Defekt	Reinspeet Bemerkninger mangler
Modellplate	☐	☐	☐ _____
Korte bruksanvisninger på kolonnen	☐	☐	☐
Lastkapasitetsdetaljer på løfteren	☐	☐	☐ _____
Detaljert bruksanvisning	☐	☐	☐
Tilstand, funksjon betjeningsspak og knapp	☐	☐	☐
Etikett "LØFT, SENK"	D	D	D
Tilstand, låsbar hoved bryter	☐	☐	☐
Betingelse gummi tallerken	☐	☐	☐
Sikre den løfte arm bolter	☐	☐	☐
Fest mottaksplaten (ikke skru av)	☐	☐	☐
Tilstand, funksjon bæreplate	☐	☐	☐
Tilstand, funksjon CE-Stop	☐	☐	☐
Betingelse, funksjon sikkerhet fange	☐	☐	☐
Tilstand sllding Delløfterskinner	☐	☐	☐
Maling tilstand	☐	☐	☐
Bærende konstruksjon (deformasjoner, sprekker)	☐	☐	☐
Feste skrue dreiemoment	☐	☐	☐
Muttere Sylinder montering riktig innstilt	☐	☐	☐
Muttere sylinderfeste: Sjekk Sealing voks	☐	☐	☐
Feste ankermoment	☐	☐	☐
Tilstand, funksjon løftearmblokk	☐	☐	☐
Tilstand, funksjon løftearmbevegelse	☐	☐	☐
Tilstand, sikkerhetsplate på Mini-Max	☐	☐	☐
Tilstand, funksjon av Mini-Max løftearm	☐	☐	☐
Tilstand av tverrbjelke	☐	☐	☐
Sylinderens tilstand	☐	☐	☐
Tilstand visker sylinder	☐	☐	☐
Tilstand av deksler	☐	☐	☐
Tilstand, funksjon stigerør forlengelse	☐	☐	☐
Tilstand av betongfloer (sprekker)	☐	☐	☐
Tilstand elektriske ledninger	☐	☐	☐
Tilstand, hydrauliske ledninger + skruebeslag	☐	☐	☐
Tilstand, hydraulisk enhet	☐	☐	☐
Funksjonstestløfter med kjøretøy	☐	☐	☐
Funksjonstest "flyter over"	☐	☐	☐
Stabilitet av løft	D	D	D
Generell tilstand av løfter	☐	☐	☐

**) Sett en hake i det relevante, hvis en ny test er nødvendig , så sjekk det igjen!*

Sikkerhetsinspeksjon utført på: _____

Utført av firma: _____

Navn, adresse til spesialist: _____

Resultat av inspeksjon:

☐ Fortsatt drift tvilsom, ny inspeksjon nødvendig
☐ Fortsatt drift mulig, fjern feil ved å _____
☐ Ingen mangler, fortsett å operere

_____ _____

Signatur av spesialist *Opererer Firma Signatur*

LF bedt om å ta hånd om mangler

Mangel fjernet på: _____ _____

Driftsselskap signatur

(Bruk nytt skjema for ny kontroll!)

Regelmessig sikkerhetsinspeksjon og vedlikehold

Il *Kopier, fyll ut og la stå i inspeksjonsboken* Cereol nummer: _____

Test trinn	OK	Defekt manglende	Inspiser på nytt	Merknader
Modellplate	☐	☐	☐	
Kort bruksanvisning på kolonnen	☐	☐	☐	
Lastkopasiteten sliter på løfteren	☐	☐	☐	
Detaljert bruksanvisning	☐	☐	☐	
Tilstand, funksjon betjeningsspak og knapp	☐	☐	☐	
Ærekrenkelse "LØFT, NEDRE"	D	D	D	
Tilstand, lockoble moin switch	☐	☐	☐	
Tilstand, gummiplate	☐	☐	☐	
Sikring av løfteormeboltene	☐	☐	☐	
Fest mottaksplaten (ikke skru)	☐	☐	☐	
Tilstand, funksjon bæreplate	☐	☐	☐	
Tilstand, funksjon CE-Stop	☐	☐	☐	
Tilstand, funksjonssikkerhet Cotch	☐	☐	☐	
Tilstand glidende port lift roils	☐	☐	☐	
Punkt betingelse	☐	☐	☐	
Bærende konstruksjon (deformasjoner, sprekker)	☐	☐	☐	
Feste skrue dreiemoment	☐	☐	☐	
Muttere Sylinder montering riktig innstilt	☐	☐	☐	
Muttere sylinderfeste: Sjekk Sealing Wox	☐	☐	☐	
Feste onchor dreiemoment	☐	☐	☐	
Tilstand, funksjon løft orm blokk	☐	☐	☐	
Tilstand, funksjonsløft eller bevegelse	☐	☐	☐	
Tilstand, sikkerhetsplate på Mini-Max	☐	☐	☐	
Tilstand, funksjon av Mini-Max løfteorm	☐	☐	☐	
Tilstand av cross-beom	☐	☐	☐	
Sylinderens tilstand	☐	☐	☐	
Tilstand visker sylinder	☐	☐	☐	
Tilstand av deksler	☐	☐	☐	
Tilstand, funksjon stigerør forlengelse	☐	☐	☐	
Tilstand av betongfloer (crocks)	☐	☐	☐	
Betingelse Elektriske ledninger	☐	☐	☐	
Tilstand, hydrauliske ledninger + skruebeslag	☐	☐	☐	
Tilstand, hydraulisk enhet	☐	☐	☐	
Funksjonol testløfter med kjøretøy	☐	☐	☐	
Funksjonstest "Renner over"	☐	☐	☐	
Stabilitet i løft	D	D	D	
Generell tilstand av løfter	☐	☐	☐	

**) Sett en hake i det relevante, hvis en ny test er nødvendig, så sjekk det igjen!*

Sikkerhetsinspeksjon utført på: _____

Utført av selskap: _____

Navn, oddress av spesialist: _____

Resultat av inspeksjon:

☐ Fortsatt Operotion tvilsom, Ny inspeksjon påkrevd

☐ Fortsatt drift mulig, fjern feil ved å _____

☐ Ingen mangler, fortsett å operote

_____ _____

Underskrift Af spesialist *Opererer Selskapets signatur*

LF bedt om å ta hånd om mangler

Mangel fjernet på: _____ _____

Signatur fra driftsselskap

(Bruk nytt skjema for ny kontroll!)

Gjort
i
Tyskland

Regelmessig sikkerhetsinspeksjon og vedlikehold

Fi *Kopier, fyll ut og la stå i inspeksjonsboken*

Serienummer: _____

Test trinn	OK	Defekt	Inspiser på nytt Bemerkninger mangler
Modellplate	☐	☐	☐ _____
Korte bruksanvisninger på kolonnen	☐	☐	☐ _____
Lastkapasitetsdetaljer på løfteren	☐	☐	☐ _____
Detaljert bruksanvisning	☐	☐	☐ _____
Tilstand, funksjon betjeningsspak og knapp	☐	☐	☐ _____
Etikett "LØFT, LAVERE"	D	D	D _____
Tilstand, låsbar hovedbryter	☐	☐	☐ _____
Betingelse gummi tallerken	☐	☐	☐ _____
Sikring av løftearmens bolter	☐	☐	☐ _____
Fest mottaksplaten (ikke skrus av)	☐	☐	☐ _____
Tilstand, funksjon bæreplate	☐	☐	☐ _____
Tilstand, funksjon CE-Stop	☐	☐	☐ _____
Tilstand, funksjon, sikkerhetsfanger	☐	☐	☐ _____
Tilstand glidende del løfterskinner	☐	☐	☐ _____
Maling betingelse	☐	☐	☐ _____
Bærende konstruksjon (deformasjoner, sprekker)	☐	☐	☐ _____
Festing skrue dreiemoment	☐	☐	☐ _____
Muttere Sylinder montering sel riktig	☐	☐	☐ _____
Muttere sylinderfeste: Sjekk Sealing voks	☐	☐	☐ _____
Feste ankermoment	☐	☐	☐ _____
Tilstand, funksjon løftearmblokk	☐	☐	☐ _____
Tilstand, funksjon løftearmbevegelse	☐	☐	☐ _____
Tilstand, sikkerhetsplate på Mini-Max	☐	☐	☐ _____
Tilstand, funksjon av Mini-Max løftearm	☐	☐	☐ _____
Tilstand av tverrbjelke	☐	☐	☐ _____
Sylinderens tilstand	☐	☐	☐ _____
Tilstand visker sylinder	☐	☐	☐ _____
Tilstand av deksler	☐	☐	☐ _____
Tilstand, funksjon stigerør forlengelse	☐	☐	☐ _____
Tilstand av betonggulv (sprekker)	☐	☐	☐ _____
Tilstand elektriske ledninger	☐	☐	☐ _____
Tilstand, hydrauliske ledninger + skruebeslag	☐	☐	☐ _____
Tilstand, hydraulisk enhet	☐	☐	☐ _____
Funksjonstest løfter Med kjøretøy	☐	☐	☐ _____
Funksjonstest "Overflows"	☐	☐	☐ _____
Stabilitet av løft	O	D	D _____
Generell tilstand av løfter	☐	☐	☐ _____

**) Sett en hake i det relevante, hvis en ny test er nødvendig, så sjekk det igjen!*

Sikkerhetsinspeksjon utført på: _____

Utført av selskap: _____

Navn Adresse til spesialist: _____

Resultat av inspeksjon:

☐ Fortsatt drift tvilsomt, Krever ny inspeksjon

☐ Fortsatt drift mulig, fjern feil ved å _____

☐ Ingen mangler, fortsett å operere

_____ _____

Signatur av spesialist *Signatur fra driftsselskap*

LF bedt om å ta hånd om mangler

Mangel fjernet på: _____ _____

Signatur fra driftsselskap

(Bruk nytt skjema *for ny kontroll!)*

Regelmessig sikkerhetsinspeksjon og vedlikehold

Fi. *Kopier, fullfør og forlat i den Inspeksjonsbok* Serienummer: _____

Test trinn	OK	Defekt	Inspiser på nytt Bemerkninger mangler
Modus! tallerken	☐	☐	☐ _____
Korte bruksanvisninger på kolonne	☐	☐	☐ _____
Lastkapasitetsdetaljer på løfteren	☐	☐	☐ _____
Detaljert bruksanvisning	☐	☐	☐ _____
Tilstand, funksjon betjeningsspak og knapp	☐	☐	☐ _____
Etikett "LØFT, NEDRE"	D	D	D _____
Tilstand, låsbar hovedbryter	☐	☐	☐ _____
Tilstand, gummiplate	☐	☐	☐ _____
Sikring av løftearmboltene	☐	☐	☐ _____
Fest mottaksplaten (ikke skru av)	☐	☐	☐ _____
Tilstand, funksjon bæreplate	☐	☐	☐ _____
Tilstand, funksjon CE-Stop	☐	☐	☐ _____
Tilstand, funksjon, sikkerhetsfanger	☐	☐	☐ _____
Tilstand glidende del løfterskinner	☐	☐	☐ _____
Maling tilstand	☐	☐	☐ _____
Bærende konstruksjon (deformasjoner, sprekker)	☐	☐	☐ _____
Feste skrue dreiemoment	☐	☐	☐ _____
Muttere Sylinder montering riktig innstilt	☐	☐	☐ _____
Muttere sylinderfeste: sjekk tetningsvoks	☐	☐	☐ _____
Feste ankermoment	☐	☐	☐ _____
Tilstand, funksjon løftearmblokk	☐	☐	☐ _____
Tilstand, funksjon, løftearmbevegelse	☐	☐	☐ _____
Tilstand, sikkerhetsplate på Mini-Max	☐	☐	☐ _____
Tilstand, funksjon av Mini-Max løftearm	☐	☐	☐ _____
Tilstand av tverrbjelke	☐	☐	☐ _____
Sylinderens tilstand	☐	☐	☐ _____
Tilstand visker sylinder	☐	☐	☐ _____
Tilstand av deksler	☐	☐	☐ _____
Tilstand, funksjon stigerør forlengelse	☐	☐	☐ _____
Tilstand av betonggulv (sprekker)	☐	☐	☐ _____
Tilstand elektriske ledninger	☐	☐	☐ _____
Tilstand, hydrauliske ledninger + skruebeslag	☐	☐	☐ _____
Tilstand, hydraulisk enhet	☐	☐	☐ _____
Løft av funksjonstest med kjøretøy	☐	☐	☐ _____
Funksjonstest "flyter over"	☐	☐	☐ _____
Stabilitet i løftet	D	D	D _____
Generell tilstand av løfter	☐	☐	☐ _____

**) Sett en hake i det relevante, hvis en reies / er nødvendig så sjekk det igjen!*

Sikkerhet inspeksjon Gjort på: _____

Utført av selskap: _____

Navn, adresse til spesialist: _____

Resultat av inspeksjon:

☐ Fortsatt drift tvilsom, Ny inspeksjon påkrevd
☐ Fortsatt drift mulig, fjern feil ved å _____
☐ Ingen mangler, fortsett å operere

_____ _____

Signatur av spesialist *Driftsselskap signatur*

LF bedt om å ta hånd om mangler

Mangel fjernet på: _____ _____

Driftsselskap signatur

(Bruk nytt skjema for ny kontroll!)

■ Gjort
■ i
Tyskland

Regelmessig sikkerhetsinspeksjon og vedlikehold

Fi *Kopier, camp/ete og la stå i inspeksjonsboken* Serienummer: _____

Test trinn	OK	Defekt manglende	Inspiser på nytt	Merknader
Modellplate	D	D	D	_____
Korte bruksanvisninger på kolonnen	D	D	D	_____
Lastkapasitetsdetaljer på løfteren	D	D	D	_____
Detaljert bruksanvisning	D	D	D	_____
Tilstand, funksjon betjeningsspak og knapp	D	D	D	_____
Etikett "LØFT, LAVERE"	D	D	D	_____
Tilstand, låsbar hovedbryter	D	D	D	_____
Tilstand, gummiplate	D	D	D	_____
Sikring av løftearmboltene	D	D	D	_____
Fest mottaksplaten (ikke skrus av)	D	D	D	_____
Tilstand, funksjon bæreplate	D	D	D	_____
Tilstand, funksjon CE-Stopp	D	D	D	_____
Tilstand, funksjonssikkerhet fange	D	D	D	_____
Tilstand glidende del løfterskinner	D	D	D	_____
Maling tilstand	D	D	D	_____
Bærende konstruksjon (deformasjoner, sprekker)	D	D	D	_____
Feste skrue dreiemoment	D	D	D	_____
Muttere Sylinder montering riktig innstilt	D	D	D	_____
Muttere sylinderfeste: sjekk tetningen **Voks .....**	D	D	D	_____
Feste ankermoment	D	D	D	_____
Tilstand, funksjon løftearmblokk	D	D	D	_____
Tilstand, funksjon løftearmbevegelse	D	D	D	_____
Betingelse, sikkerhetsplate på Mini-Max	D	D	D	_____
Betingelse, funksjon av Mini-Max løftearm	D	D	D	_____
Tilstand av tverrbjelke	D	D	D	_____
Sylinderens tilstand	D	D	D	_____
Tilstand visker sylinder	D	D	D	_____
Tilstand av deksler	D	D	D	_____
Tilstand, funksjon stigerør forlengelse	D	D	D	_____
Tilstand av betonggulv (sprekker)	D	D	D	_____
Tilstand elektriske ledninger	D	D	D	_____
Tilstand, hydrauliske ledninger + skruebeslag	D	D	D	_____
Tilstand, hydraulisk enhet	D	D	D	_____
Funksjonell testløfter med kjøretøy	D	D	D	_____
Funksjonstest "Overflows"	D	D	D	_____
Stabilitet i løftet	D	D	D	_____
Generell tilstand av løfter	D	D	D	_____

**) Sett en hake i det relevante, hvis en ny test er nødvendig, så sjekk det igjen!*

Sikkerhetsinspeksjon utført på: _____

Utført av selskap: _____

Navn, adresse til spesialist: _____

Resultat av inspeksjon:

D Fortsatt drift tvilsom, ny inspeksjon nødvendig
D Fortsatt drift mulig, fjern feil ved å _____
D Ingen mangler, fortsett å operere

_____ _____

Underskrift av spesialist *Signatur fra driftsselskap*

LF bedt om å ta hånd om mangler

Mangel fjernet på: _____ _____

Signatur fra driftsselskap

(Bruk nytt skjema for ny kontroll!)

9.3 Eksepsjonell sikkerhetsinspeksjon

Fl. *Kopi, Fullfør og la stå i inspeksjonsboken* Serienummer: _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _

Test trinn	OK	Defekt	Inspiser på nytt Bemerkninger mangler
Modellplate	☐	☐	☐
Korte bruksanvisninger om den kolonne	☐	☐	☐
Lastkapasitetsdetaljer på løfteren	☐	☐	☐
Detaljert bruksanvisning	☐	☐	☐
Betingelse, funksjon betjeningsspak og knapp	☐	☐	☐
Etikett **"LØFT,** NEDRE"	D	D	D
Tilstand, låsbar hovedbryter	☐	☐	☐
Tilstand, gummiplate	☐	☐	☐
Sikring av løftearmboltene	☐	☐	☐
Fest mottaksplaten (ikke skrus av)	☐	☐	☐
Tilstand, funksjon bæreplate	☐	☐	☐
Tilstand, funksjon CE-Stop	☐	☐	☐
Tilstand, funksjon, sikkerhetsfangst	☐	☐	☐
Tilstand glidende del løfterskinner	☐	☐	☐
Maling betingelse	☐	☐	☐
Bærende konstruksjon (deformasjoner, sprekker)	☐	☐	☐
Feste skrue dreiemoment	☐	☐	☐
Muttere Sylinder montering riktig innstilt	☐	☐	☐
Muttere sylinderfeste: Sjekk Sealing voks	☐	☐	☐
Feste ankermoment	☐	☐	☐
Betingelse funksjon løfte arm blokk	☐	☐	☐
Tilstand, funksjon løftearmbevegelse	☐	☐	☐
Tilstand, sikkerhetsplate på Mini-Max	☐	☐	☐
Tilstand, funksjon av Mini-Max løftearm	☐	☐	☐
Tilstand av tverrbjelke	☐	☐	☐
Sylinder tilstand	☐	☐	☐
Tilstand visker sylinder	☐	☐	☐
Tilstand av Dekker	☐	☐	☐
Tilstand, funksjon stigerør forlengelse	☐	☐	☐
Tilstand av betonggulv (sprekker)	☐	☐	☐
Tilstand elektriske ledninger	☐	☐	☐
Tilstand, hydrauliske ledninger + skrue armatur	☐	☐	☐
Tilstand, hydraulisk enhet	☐	☐	☐
Løft av funksjonstest med kjøretøy	☐	☐	☐
Funksjonstest "Overflows"	☐	☐	☐
Stabilitet i løftet	o	o	o
Generell tilstand av løfter	☐	☐	☐

* / *Sett en hake i den aktuelle, hvis en ny test er nødvendig så sjekk det igjen!*

Sikkerhetsinspeksjon utført på: _____

Utført av selskap: _____

Navn, adresse av spesialist: _____

Resultat av inspeksjon:

☐ Fortsatt operasjon tvilsom, reinspeksjon nødvendig

☐ Fortsatt drift mulig, fjern feil ved å _____

☐ Ingen mangler, fortsett å operere

_____ _____

Signatur av spesialist *Signatur fra driftsselskap*

LF bedt om å ta hånd om mangler

Mangel fjernet på: _____ _____

Signatur fra driftsselskap

(Bruk nytt skjema for ny kontroll!)